



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

**Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of October 2018**

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

**Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois d'octobre 2018**



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

**Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of October 2018**

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

**Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois d'octobre 2018**

**Copyright © United Nations 2019
All rights reserved
Printed by the United Nations Publishing Section, New York**

**Print ISBN #: 978-92-1-980077-9
eISBN : 978-92-1-362977-2**

**Copyright © Nations Unies 2019
Tous droits réservés
Imprimé par la Section de la publication des Nations Unies, New York**

TABLE OF CONTENTS

Note by the Secretariat.....	5
Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of October 2018: Nos. 55378 to 55487.....	7
Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of October 2018: No. 1386.....	21
Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	22
Alphabetical Index.....	33

TABLE DES MATIÈRES

Note du Secrétariat.....	43
Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois d'octobre 2018: Nos 55378 à 55487	45
Partie II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire pendant le mois d'octobre 2018: No 1386.....	60
Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	61
Index alphabétique	73

Note by the Secretariat

1. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by Resolution 97 (I) of 14 December 1946, adopted Regulations to give effect to Article 102 of the Charter. These Regulations were last amended on 19 December 1978 ("the Regulations").

2. Under article 1 of the Regulations, parties are required to effect the registration of every treaty or international agreement subject to registration concluded by them. Under article 4 of the Regulations, the United Nations is required to register *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations (i) is a party to the treaty or agreement, (ii) has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or (iii) is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration or filing and recording is effected.

3. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat pursuant to article 13 of the Regulations.

4. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with article 1 of the Regulations. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the Regulations. With regard to each treaty or international agreement registered or filed and recorded, the following information is provided: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. These actions can be in the form of supplementary agreements, agreements which amend or modify previously registered agreements, or certified statements. Certified statements are composed of data only, such as ratifications, accessions, etc.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is responsible for the registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it has authority for dealing with all aspects of the responsibility.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain (i) whether they fall within the category of agreements requiring registration or are subject to filing and recording, and (ii)

whether the technical requirements of the Regulations are met. It is noted that an authoritative body of practice relating to registration has been developed in the League of Nations and the United Nations. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined in the Charter or in the Regulations, the Secretariat follows the principle of respecting the position of the Member State submitting an instrument for registration that in so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Therefore registration of an instrument submitted by a Member State does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements subject to registration. Under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

8. Pursuant to article 12 of the Regulations, treaties and international agreements registered or filed and recorded are published in the United Nations Treaty Series (UNTS) in their original language or languages, together with a translation in English and French, as necessary. By its resolution 33/141 A of 19 December 1978, the General Assembly gave the Secretariat the option not to publish in extenso certain categories of bilateral treaties or international agreements belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the UNTS by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

9. By its resolution 52/153 of 15 December 1997, the General Assembly extended this option to multilateral treaties falling within the terms of article 12 (2) (a) to (c).

10. In accordance with article 12 (3) of the Regulations, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in extenso are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

UNTS volumes published since 1946 are available on the United Nations Web site at: <https://treaties.un.org>

Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of October 2018: Nos. 55378 to 55487

No. 55378. Saudi Arabia, Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar and United Arab Emirates

Riyadh Agreement (with Endorsement Agreement). Riyadh, 23 and 24 November 2013

Entry into force: 24 November 2013 by signature

Authentic text: Arabic

Registration with the Secretariat of the United Nations: Saudi Arabia, 9 October 2018

Note: See also annex A, No. 55378

No. 55383. Poland and Turkey

Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of the Republic of Turkey on the reciprocal promotion and protection of investments. Ankara, 21 August 1991

Entry into force: 19 August 1994, in accordance with article 10

Authentic texts: English, Polish and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 12 October 2018

See article 9 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55379. Luxembourg and Italy

Agreement between the Government of the Grand-Duchy of Luxembourg and the Government of the Italian Republic on the exchange and mutual protection of classified information. Rome, 20 April 2017

Entry into force: 1 October 2018, in accordance with article 15

Authentic texts: English, French and Italian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Luxembourg, 1 October 2018

No. 55384. Poland and Syrian Arab Republic

Consular Convention between the Government of the Polish People's Republic and the Government of the Syrian Arab Republic. Warsaw, 10 April 1981

Entry into force: 30 October 1985, in accordance with article 60

Authentic texts: Arabic, French and Polish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 12 October 2018

No. 55380. Poland and Turkey

Consular Convention between the Polish People's Republic and the Republic of Turkey. Ankara, 5 June 1987

Entry into force: 14 April 1989, in accordance with article 58

Authentic texts: French, Polish and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 12 October 2018

No. 55385. Poland and Syrian Arab Republic

Convention between the Government of the Polish People's Republic and the Government of the Syrian Arab Republic on mutual assistance in civil and criminal matters. Damascus, 16 February 1985

Entry into force: 18 April 1986, in accordance with article 58

Authentic texts: Arabic, French and Polish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 12 October 2018

No. 55381. Poland and Turkey

Convention between the Polish People's Republic and the Republic of Turkey on legal assistance in criminal matters, on extradition and on the transfer of sentenced persons. Ankara, 9 January 1989

Entry into force: 8 June 1991, in accordance with article 50

Authentic texts: French, Polish and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 12 October 2018

No. 55386. Germany and United States of America

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Accenture Federal Services, LLC (DOCPER-IT-20-01) (VN 253)". Berlin, 21 September 2018

Entry into force: 21 September 2018 by the exchange of the said notes, in accordance with their provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 12 October 2018

No. 55382. Poland and Turkey

Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of the Republic of Turkey on cooperation in the fields of science, education and culture. Ankara, 24 October 1990

Entry into force: 28 April 1995, in accordance with article XII

Authentic texts: English, Polish and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 12 October 2018

No. 55387. Germany and United States of America

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services for the United States Forces stationed in the

Federal Republic of Germany "Choctaw Staffing Solutions, Inc. (DOCPER-TC-69-02) (VN 363)". Berlin, 21 September 2018

Entry into force: 21 September 2018 by the exchange of the said notes, in accordance with their provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 12 October 2018

Government of the Republic of Mozambique concerning financial cooperation for the project "Contribution to the Mozambican Foundation for the Conservation of Biodiversity (BIOFUND)". Maputo, 25 May and 29 June 2018

Entry into force: 29 June 2018 by the exchange of the said letters, in accordance with their provisions
Authentic texts: German and Portuguese
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 12 October 2018

No. 55388. Germany and United States of America

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Sterling Medical Associates, Inc. (DOCPER-TC-07-41) (VN 367)". Berlin, 21 September 2018

Entry into force: 21 September 2018 by the exchange of the said notes, in accordance with their provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 12 October 2018

No. 55393. Germany and Ghana

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Ghana concerning financial cooperation in 2017/2018 I. Accra, 27 August 2018

Entry into force: 27 August 2018 by signature, in accordance with article 5
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 12 October 2018

No. 55389. Germany and United States of America

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Iverness Technologies, Inc. (DOCPER-TC-22-02) (VN 320)". Berlin, 21 September 2018

Entry into force: 21 September 2018 by the exchange of the said notes, in accordance with their provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 12 October 2018

No. 55394. Poland and Viet Nam

Agreement between the Republic of Poland and the Socialist Republic of Viet Nam for the promotion and reciprocal protection of investments. Warsaw, 31 August 1994

Entry into force: 24 November 1994 by notification, in accordance with article 12
Authentic texts: English, Polish and Vietnamese
Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 12 October 2018

See article 9 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55390. Poland and Syrian Arab Republic

Convention between the Government of the Republic of Poland and the Government of the Syrian Arab Republic for the avoidance of double taxation and prevention of tax evasion with respect to taxes on income. Damascus, 15 August 2001

Entry into force: 23 December 2003 by notification, in accordance with article 27
Authentic texts: Arabic, English and Polish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 12 October 2018

No. 55395. Germany and Liberia

* Exchange of letters constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Liberia concerning financial cooperation. Monrovia, 27 April and 2 July 2018

Entry into force: 2 July 2018 by the exchange of the said letters, in accordance with their provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 12 October 2018

No. 55391. Germany and Lebanon

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Lebanese Republic concerning financial cooperation in 2009 "Protection of the Jeita Spring" project. Beirut, 14 September 2010

Entry into force: 25 August 2011 by notification, in accordance with article 5
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 12 October 2018

No. 55396. Poland and Viet Nam

Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of the Socialist Republic of Viet Nam on transferring and readmitting citizens of both States (with protocol and annexes). Hanoi, 22 April 2004

Entry into force: 14 May 2005, in accordance with article 15
Authentic texts: English, Polish and Vietnamese
Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 12 October 2018

No. 55392. Germany and Mozambique

* Exchange of letters constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the

No. 55397. Germany and United States of America

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services for the United States Forces stationed in the

Federal Republic of Germany "Manufacturing Engineering Systems, Inc. (DOCPER-TC-58-01) (VN 284)". Berlin, 21 September 2018

Entry into force: 21 September 2018 by the exchange of the said notes, in accordance with their provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 12 October 2018

No. 55398. Germany and United States of America

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "1st American Systems and Services, LLC (DOCPER-TC-73-01) (VN 390)". Berlin, 21 September 2018

Entry into force: 21 September 2018 by the exchange of the said notes, in accordance with their provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 12 October 2018

No. 55399. Germany and United States of America

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Ridgewood Government Services, LLC (DOCPER-TC-71-02) (VN 351)". Berlin, 21 September 2018

Entry into force: 21 September 2018 by the exchange of the said notes, in accordance with their provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 12 October 2018

No. 55400. Germany and United States of America

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Sterling Medical Associates, Inc. (DOCPER-TC-07-26) (VN 295)". Berlin, 21 September 2018

Entry into force: 21 September 2018 by the exchange of the said notes, in accordance with their provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 12 October 2018

No. 55401. Germany and United States of America

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Three Star Enterprises, LLC (DOCPER-TC-72-01) (VN 114)". Berlin, 21 September 2018

Entry into force: 21 September 2018 by the exchange of the said notes, in accordance with their provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 12 October 2018

No. 55402. Poland and Viet Nam

Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of the Socialist Republic of Viet Nam on mutual protection of classified information. Hanoi, 9 September 2010

Entry into force: 1 November 2011, in accordance with article 16
Authentic texts: English, Polish and Vietnamese
Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 12 October 2018

No. 55403. Poland and Sri Lanka

Convention between the Government of the Polish People's Republic and the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital (with protocol). Colombo, 25 April 1980

Entry into force: 21 October 1983 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 24
Authentic texts: English, Polish and Sinhalese
Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 12 October 2018

No. 55404. Poland and Serbia

Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of the Republic of Serbia on cooperation in the field of culture, education and science. Belgrade, 24 October 2013

Entry into force: 10 September 2014, in accordance with article 21
Authentic texts: English, Polish and Serbian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 12 October 2018

No. 55405. International Fund for Agricultural Development and Zambia

* Financing Agreement Enhanced-Smallholder Livestock Investment Programme (E-SLIP) between the Republic of Zambia and the International Fund for Agricultural Development (with General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014 and schedules). Rome, 11 May 2015

Entry into force: 11 May 2015 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55406. International Fund for Agricultural Development and Zambia

* Financing Agreement Enhanced-Smallholder Agribusiness Promotion Programme (E-SAPP) between the Republic of Zambia and the International Fund for Agricultural Development (with General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014 and schedules). Rome, 6 July 2017

Entry into force: 6 July 2017 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55407. Poland and San Marino

Agreement between the Republic of Poland and the Republic of San Marino for the exchange of information relating to tax matters. San Marino, 31 March 2012

Entry into force: 28 February 2013, in accordance with article 12
Authentic texts: English, Italian and Polish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 30 October 2018

No. 55408. Poland and Singapore

Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of the Republic of Singapore on the promotion and protection of investments. Warsaw, 3 June 1993

Entry into force: 29 December 1993, in accordance with article 16
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 30 October 2018

See article 14 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55409. International Fund for Agricultural Development and Cameroon

* Financing Agreement Project for the Promotion of Aquaculture Entrepreneurship (PPEA) between the Republic of Cameroon and the International Fund for Agricultural Development (with annexes and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 29 January 2016

Entry into force: 29 January 2016 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing
Authentic text: French
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55410. Poland and Singapore

Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of the Republic of Singapore for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Singapore, 4 November 2012

Entry into force: 6 February 2014 by notification, in accordance with article 28
Authentic texts: English and Polish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 30 October 2018

No. 55411. International Fund for Agricultural Development and Morocco

* Financing Agreement Rural Development Project of the Atlas Mountains (PDRMA) between the Kingdom of Morocco and the International Fund for Agricultural Development (with annexes and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 20 December 2016

Entry into force: 19 June 2017 by notification in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing
Authentic text: French
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55412. International Fund for Agricultural Development and Uganda

* Financing Agreement Project for financial inclusion in rural areas (PROFIRA) between the Republic of Uganda and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through 17 September 2010). Rome, 24 November 2014

Entry into force: 24 November 2014 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55413. Poland and Romania

Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of Romania on the mutual protection of classified information. Bucharest, 5 July 2006

Entry into force: 1 June 2007, in accordance with article 15
Authentic texts: English, Polish and Romanian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 30 October 2018

No. 55414. Poland and Portugal

Convention between the Republic of Poland and the Portuguese Republic for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Lisbon, 9 May 1995

Entry into force: 4 February 1998 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 28
Authentic texts: English, Polish and Portuguese
Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 30 October 2018

No. 55415. Poland and Portugal

Agreement between the Republic of Poland and the Portuguese Republic on scientific and technological co-operation. Lisbon, 17 June 2005

Entry into force: 7 June 2006 by notification, in accordance with article 11
Authentic texts: English, Polish and Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 30 October 2018

No. 55416. Poland and Portugal

Agreement between the Republic of Poland and the Portuguese Republic on mutual protection of classified information. Lisbon, 2 August 2007

Entry into force: 18 February 2009, in accordance with article 17

Authentic texts: English, Polish and Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 30 October 2018

No. 55417. Poland and Yugoslavia (Federal Republic of)

Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Federal Government of the Federal Republic of Yugoslavia for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital. Warsaw, 12 June 1997

Entry into force: 17 June 1998 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 29

Authentic texts: English, Polish and Serbian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 12 October 2018

No. 55418. Poland and Yugoslavia (Federal Republic of)

Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Federal Government of the Federal Republic of Yugoslavia on the reciprocal promotion and protection of investments. Belgrade, 3 September 1996

Entry into force: 23 January 1997 by notification, in accordance with article 13

Authentic texts: English, Polish and Serbian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 12 October 2018

See article 8 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55419. International Fund for Agricultural Development and Peru

* Financing Agreement (Public services improvement project for sustainable territorial development in the Apurímac, Ene and Mantaro River Basins: Project for sustainable territorial development) between the Republic of Peru and the International Fund for Agricultural Development (with annexes and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Lima, 21 October 2016

Entry into force: 21 October 2016 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55420. International Fund for Agricultural Development and Brazil

* Financing Agreement (Policy coordination and dialogue for reducing poverty and inequalities in semi-arid Northeast Brazil - Dom Helder Câmara Project (Articulação e Diálogo sobre Políticas para reduzir a pobreza e desigualdade no Nordeste Semiárido - Projeto Dom

Helder Câmara)) between the Federative Republic of Brazil and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through 17 September 2010). Rome, 11 August 2014, and Brasília, 22 August 2014

Entry into force: 22 August 2014 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55421. International Fund for Agricultural Development and Tunisia

* Financing Agreement (Strengthening the capacity of actors in the agro-pastoral Development Project and related sectors in the governorate of Medenine) between the Republic of Tunisia and the International Fund for Agricultural Development (with annexes and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 16 December 2015, and Tunis, 31 December 2015

Entry into force: 31 December 2015 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55422. International Fund for Agricultural Development and Tunisia

* Financing Agreement (Agro-pastoral Development Project and related sectors in the governorate of Medenine) between the Republic of Tunisia and the International Fund for Agricultural Development (with annexes and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 12 November 2014

Entry into force: 19 June 2015 by notification in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55423. International Fund for Agricultural Development and Viet Nam

* Financing Agreement (Sustainable Rural Development for the Poor Project in Ha Tinh and Quang Binh Provinces (SRDP)) between the Socialist Republic of Viet Nam and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through 17 September 2010). Rome, 27 November 2013

Entry into force: 27 November 2013 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 October 2018

See section 14.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55424. International Fund for Agricultural Development and Viet Nam

* Financing Agreement (Ha Giang: Commodity-oriented Poverty Reduction Programme (CPRP)) between the Socialist Republic of Viet Nam and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through 17 September 2010). Rome, 25 November 2014

Entry into force: 30 March 2015 by notification in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55425. International Fund for Agricultural Development and Argentina

* Financing Agreement (Economic integration program for family producers in northern Argentina) between the Argentine Republic and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 13 March 2017

Entry into force: 13 March 2017 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 3 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55426. International Fund for Agricultural Development and Argentina

* Financing Agreement (Development program for goat chains (PRODECCA)) between the Argentine Republic and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Washington, 21 April 2017

Entry into force: 21 April 2017 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 3 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55427. International Fund for Agricultural Development and Guyana

* Financing Agreement (Hinterland Environmentally Sustainable Agricultural Development Project (Hinterland Project)) between the Cooperative Republic of Guyana and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions

for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 21 March 2017

Entry into force: 21 March 2017 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 3 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55428. International Fund for Agricultural Development and Sudan

* Financing Agreement (Butana Integrated Rural Development Project (BIRDP)) between the Republic of the Sudan and the International Fund for Agricultural Development and the Adaptation for Smallholder Agriculture Programme Trust Fund (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 24 January 2017

Entry into force: 24 January 2017 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 3 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55429. International Fund for Agricultural Development and Nicaragua

* Financing Agreement (Sustainable livelihoods development project of rural families in the dry corridor of Nicaragua (NICAVIDA)) between the Republic of Nicaragua and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 27 October 2016, and Managua, 8 November 2016

Entry into force: 15 February 2017 by notification in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 3 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55430. International Fund for Agricultural Development and Mauritania

* Financing Agreement (Inclusive Value Chain Development Project) between the Islamic Republic of Mauritania and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 12 January 2016

Entry into force: 12 January 2016 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 3 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55431. International Fund for Agricultural Development and Lao People's Democratic Republic

- * Financing Agreement (Strategic Support for Food Security and Nutrition Project) between the Lao People's Democratic Republic and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Vientiane, 28 April 2016

Entry into force: 28 April 2016 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 3 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55432. International Fund for Agricultural Development and Lao People's Democratic Republic

- * Financing Agreement (Northern Smallholder Livestock Commercialization Project - Rural Financial Services Programme (NSLCP-RFSP) between the Lao People's Democratic Republic and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 6 February 2017, and Vientiane, 14 March 2017

Entry into force: 14 March 2017 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 3 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55433. International Fund for Agricultural Development and Djibouti

- * Financing Agreement (Soil and Water Management Programme (PROGRES)) between the Republic of Djibouti and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 23 January 2017

Entry into force: 8 June 2017 by notification in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 3 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55434. International Fund for Agricultural Development and Angola

- * Financing Agreement (Smallholder Agriculture Development and Commercialization Project in Cuanza Sul & Huila Provinces (SADCP-C&H-SAMAP)) between the Republic of Angola and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 9 August 2017

Entry into force: 9 August 2017 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 3 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55435. International Fund for Agricultural Development and Cambodia

- * Financing Agreement (Accelerating Inclusive Markets for Smallholder Project (AIMS)) between the Kingdom of Cambodia and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 28 February 2017

Entry into force: 28 February 2017 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 3 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55436. International Fund for Agricultural Development and Montenegro

- * Financing Agreement (Rural Clustering and transformation Project (RCTP)) between Montenegro and the International Fund for Agricultural Development and the Adaptation for Smallholder Agriculture Programme Trust Fund (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 12 May 2017

Entry into force: 12 May 2017 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 3 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55437. International Fund for Agricultural Development and Sri Lanka

- * Financing Agreement (Smallholder Agribusiness Partnerships (SAP) Programme) between the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 26 June 2017

Entry into force: 26 June 2017 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 3 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55438. International Fund for Agricultural Development and Senegal

- * Financing Agreement (Agricultural value chains support project – extension (PARA-E)) between the Republic of Senegal, the

International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through 17 September 2010). Rome, 31 March 2014

Entry into force: 19 June 2014 by notification in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing and in accordance with paragraph 1, section E of the said Agreement

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55439. International Fund for Agricultural Development and Zimbabwe

* Financing Agreement (Smallholder Irrigation Revitalization Programme (SIRP)) between the Republic of Zimbabwe and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 18 November 2016

Entry into force: 18 November 2016 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55440. International Fund for Agricultural Development and Pakistan

* Financing Agreement (Economic Transformation Initiative - Gilgit-Baltistan Programme (ETI-GB)) between the Islamic Republic of Pakistan and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 16 September 2015

Entry into force: 16 September 2015 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55441. International Fund for Agricultural Development and Yemen

* Financing Agreement (Rural growth programme) between the Republic of Yemen and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through 17 September 2010). Rome, 24 March 2014

Entry into force: 24 March 2014 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55442. International Fund for Agricultural Development and Nigeria

* Financing Agreement (Climate change adaptation and agribusiness support programme in the Savannah Belt (CASP)) between the Federal Republic of Nigeria and the International Fund for Agricultural Development and the Adaptation for Smallholder Agriculture Programme Trust Fund (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 26 February 2015, and Abuja, 25 March 2015

Entry into force: 25 March 2015 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55443. International Fund for Agricultural Development and Liberia

* Financing Agreement (Agriculture Sector Rehabilitation Project (ASRP) (amended and restated)) between the Republic of Liberia and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009). Rome, 6 December 2013, and Monrovia, 17 January 2014

Entry into force: 5 February 2015 by notification in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 3 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55444. International Fund for Agricultural Development and Ethiopia

* Financing Agreement (Participatory Small-Scale Irrigation Development Programme Phase II (PASIDP II)) between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the International Fund for Agricultural Development and the Adaptation for Smallholder Agriculture Programme Trust Fund (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 2 December 2016

Entry into force: 13 February 2017 by notification in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 3 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55445. International Fund for Agricultural Development and Eritrea

* Financing Agreement (Fisheries Resources Management Programme (FReMP)) between the State of Eritrea and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 6 December 2016

Entry into force: 6 December 2016 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 3 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55446. Belgium and Czech Republic

Convention between the Kingdom of Belgium and the Czech Republic for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Brussels, 16 December 1996

Entry into force: 24 July 2000 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 28

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 23 October 2018

No. 55447. Belgium, France, Luxembourg and Netherlands

Agreement between the Government of the Kingdom of Belgium, the Government of the Grand Duchy of Luxembourg, the Government of the French Republic and the Government of the Kingdom of the Netherlands on cooperation in the field of air defence against non-military air threats. Brussels, 16 February 2017

Entry into force: 1 August 2018, in accordance with article XII (The Agreement has been provisionally applied by the Kingdom of Belgium, the French Republic and the Kingdom of the Netherlands from 1 May 2017)

Authentic texts: Dutch and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 2 October 2018

No. 55448. World Health Organization and Netherlands (for the European part of the Netherlands)

Agreement between the Government of the Netherlands and the World Health Organization Regional Office for Europe (with annex). Utrecht, 13 June 1990

Entry into force: 13 June 1990 by signature

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 October 2018

Note: See also annex A, No. 55448

No. 55449. Netherlands (for the European part of the Netherlands) and Ukraine

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and Ukraine on international legal cooperation regarding crimes connected with the downing of Malaysia Airlines Flight MH17 on 17 July 2014. Tallinn, 7 July 2017

Entry into force: 28 August 2018 by notification, in accordance with article 20

Authentic texts: Dutch, English and Ukrainian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 31 October 2018

No. 55450. Netherlands (for the Caribbean part of the Netherlands) and United States of America

Air Transport Agreement between the Kingdom of the Netherlands, in respect of the Caribbean part of the Kingdom of the Netherlands, and the United States of America, relating to air transport between the Caribbean part of the Netherlands and the United States of America. Washington, 17 January 2018

Entry into force: 1 October 2018, in accordance with article 17

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 31 October 2018

No. 55451. Netherlands (for the European and the Caribbean part of the Netherlands) and Uruguay

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Oriental Republic of Uruguay on the exchange of information relating to tax matters (with protocol). The Hague, 24 October 2012

Entry into force: 1 June 2016, in accordance with article 12

Authentic texts: Dutch, English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 31 October 2018

No. 55452. Turkey and Colombia

Cultural Agreement between the Republic of Colombia and the Republic of Turkey (with exchange of letters, Caracas, 23 February and 6 April 2000). Caracas, 9 September 1991

Entry into force: 10 February 2015 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 10

Authentic texts: English, Spanish and Turkish

Authentic texts (exchange of letters): Spanish and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 1 October 2018

No. 55453. Madagascar and Germany

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Madagascar concerning financial cooperation 2016. Antananarivo, 15 November 2017

Entry into force: 15 November 2017 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: French and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Madagascar, 1 October 2018

No. 55454. United Nations and Thailand

Exchange of letters constituting an agreement between the Government of the Kingdom of Thailand and the United Nations Population Fund (UNFPA) regarding the establishment of the UNFPA Regional Office for the Asia and Pacific Region in the Kingdom of Thailand. New York, 16 January 2018, and Bangkok, 7 May 2018

Entry into force: 6 June 2018, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 October 2018

No. 55455. Mexico and Portugal

Agreement on air transport between the United Mexican States and the Portuguese Republic (with annex). Mexico City, 16 October 2013

Entry into force: 26 May 2018, in accordance with article 25

Authentic texts: English, Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 10 October 2018

No. 55456. Mexico and Portugal

Cooperation Agreement between the United Mexican States and the Portuguese Republic in the field of demand reduction and fight against illicit trafficking of narcotic drugs and psychotropic substances. Mexico City, 16 October 2013

Entry into force: 28 July 2018, in accordance with article 15

Authentic texts: Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 10 October 2018

No. 55457. Mexico and Organisation of Eastern Caribbean States

Agreement on technical and scientific cooperation between the Government of the United Mexican States and the Organisation of Eastern Caribbean States. Mexico City, 11 September 2014

Entry into force: 18 January 2018, in accordance with article 13

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 10 October 2018

No. 55458. Mexico and United Kingdom

* Agreement on the mutual recognition of higher education awards, titles, diplomas and academic degrees between the Government of the United Mexican States and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. London, 2 March 2015

Entry into force: 19 September 2018, in accordance with article 8

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 10 October 2018

No. 55459. Mexico and Guatemala

Cooperation Agreement between the United Mexican States and the Republic of Guatemala to combat illicit trafficking in narcotic drugs, psychotropic substances, precursor chemicals, essential chemicals and products or preparations that contain them, related crimes as well as drug dependence. Mexico City, 13 March 2015

Entry into force: 2 September 2018, in accordance with article IX

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 10 October 2018

No. 55460. Mexico and Brazil

Agreement between the Government of the United Mexican States and the Government of the Federative Republic of Brazil on air services. Mexico City, 26 May 2015

Entry into force: 29 September 2018, in accordance with article 26

Authentic texts: Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 10 October 2018

No. 55461. Mexico and Philippines

Agreement between the Government of the United Mexican States and the Government of the Republic of the Philippines for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and the prevention of fiscal evasion. Manila, 17 November 2015

Entry into force: 18 April 2018, in accordance with article 29

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 10 October 2018

No. 55462. Mexico and Switzerland

Agreement between the United Mexican States and the Swiss Confederation relating to scheduled air services (with annex). Mexico City, 4 November 2016

Entry into force: 22 July 2018, in accordance with article 23

Authentic texts: English, German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 10 October 2018

No. 55463. International Fund for Agricultural Development and Bhutan

* Financing Agreement (Commercial agriculture and resilient livelihoods enhancement programme (CARLEP)) between the Kingdom of Bhutan and the International Fund for Agricultural Development and the Adaptation for Smallholder Agriculture Programme Trust Fund (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 27 November 2015, and Thimphu, 11 December 2015

Entry into force: 11 December 2015 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 31 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55464. International Fund for Agricultural Development and Bangladesh

* Financing Agreement (National Agricultural Technology Programme - Phase II Project (NATP-II)) between the People's Republic of Bangladesh and the International Fund for Agricultural Development (with schedules, appendix and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 26 July 2016, and Dacca, 7 August 2016

Entry into force: 7 August 2016 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 31 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55465. International Fund for Agricultural Development and Egypt

* Financing Agreement (Integrated management and innovation in rural settlements in Egypt) between the Arab Republic of Egypt and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing

dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 1 December 2015

Entry into force: 13 January 2016 by notification in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 31 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55466. International Fund for Agricultural Development and Jordan

* Financing Agreement (Rural Economic Growth and Employment Project (REGEP)) between the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 25 March 2015

Entry into force: 25 March 2015 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 31 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55467. International Fund for Agricultural Development and Kyrgyzstan

* Financing Agreement (Livestock and Market Development Programme-II (LMDP-II)) between the Kyrgyz Republic and the International Fund for Agricultural Development and the Adaptation for Smallholder Agriculture Programme Trust Fund (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through 17 September 2010). Rome, 14 March 2014, and Bishkek, 7 April 2014

Entry into force: 6 August 2014 by notification in accordance with paragraph 3, Section E of the Financing Agreement and pursuant to section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 31 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55468. International Fund for Agricultural Development and Lesotho

* Financing Agreement (Wool and Mohair Promotion Project (WAMPP)) between the Kingdom of Lesotho and the International Fund for Agricultural Development and the Adaptation for Smallholder Agriculture Programme Trust Fund (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 17 June 2015

Entry into force: 17 June 2015 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 31 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55469. International Fund for Agricultural Development and Mali

* Financing Agreement (Inclusive rural financing support in Mali) between the Republic of Mali and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 16 December 2014, and Bamako, 4 January 2015

Entry into force: 4 January 2015 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 31 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55470. International Fund for Agricultural Development and Mexico

* Financing Agreement (Rural productive inclusion project) between the United Mexican States and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 3 March 2016, and Mexico City, 21 June 2016

Entry into force: 21 June 2016 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 31 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55471. International Fund for Agricultural Development and Republic of Moldova

* Financing Agreement (Danish Grant) (Inclusive Rural Economic and Climate Resilience Programme (IRECR)) between the Republic of Moldova and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through 17 September 2010). Rome, 16 September 2014, and Chisinau, 22 September 2014

Entry into force: 20 May 2015 by notification in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009 and paragraph 3, Section E of the Financing Agreement

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 31 October 2018

Note: See also annex A, No. 55471

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55472. International Fund for Agricultural Development and Philippines

* Financing Agreement (Convergence on Value-chain Enhancement for Rural Growth and Empowerment Project "CONVERGE") between the Republic of the Philippines and the International Fund

for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 14 October 2015, and Manila, 26 October 2015

Entry into force: 26 October 2015 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 31 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55473. International Fund for Agricultural Development and Philippines

* Financing Agreement (Fisheries, Coastal Resources and Livelihood Project (FishCORAL)) between the Republic of the Philippines and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 14 October 2015, and Manila, 26 October 2015

Entry into force: 26 October 2015 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 31 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55474. International Fund for Agricultural Development and Pakistan

* Financing Agreement (National Poverty Graduation Programme) between the Islamic Republic of Pakistan and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 14 November 2017

Entry into force: 14 November 2017 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 31 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55475. International Fund for Agricultural Development and Solomon Islands

* Financing Agreement (Rural Development Programme, Phase II) between the Solomon Islands and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 7 May 2015

Entry into force: 7 May 2015 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 31 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55476. International Fund for Agricultural Development and Sudan

* Financing Agreement (Livestock Marketing and Resilience Programme (LMRP)) between the Republic of the Sudan and the International Fund for Agricultural Development and the Adaptation for Smallholder Agriculture Programme Trust Fund (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 31 March 2015

Entry into force: 31 March 2015 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 31 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55477. International Fund for Agricultural Development and Tajikistan

* Financing Agreement (Livestock and Pasture Development Project - II (LPDP-II)) between the Republic of Tajikistan and the International Fund for Agricultural Development and the Adaptation for Smallholder Agriculture Programme Trust Fund (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 3 February 2016

Entry into force: 3 February 2016 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 31 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55478. International Fund for Agricultural Development and Chad

* Financing Agreement (Project to improve the resilience of agricultural systems in Chad) between the Republic of Chad, the International Fund for Agricultural Development and the Adaptation for Smallholder Agriculture Programme Trust Fund (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 17 February 2015

Entry into force: 17 February 2015 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55479. International Fund for Agricultural Development and Indonesia

* Financing Agreement (Integrated participatory development and management of irrigation sector project (IPDMIR)) between the Republic of Indonesia and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 13 February 2017

Entry into force: 13 February 2017 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55480. International Fund for Agricultural Development and Pakistan

* Financing Agreement (Livestock and access to markets project) between the Islamic Republic of Pakistan and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through 17 September 2010). Rome, 12 February 2015

Entry into force: 12 February 2015 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55481. Mexico and Cuba

Agreement between the United Mexican States and the Republic of Cuba on the delimitation of the continental shelf in the eastern polygon of the Gulf of Mexico beyond 200 nautical miles (with maps). Habana, 18 January 2017

Entry into force: 27 July 2018, in accordance with article XI

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 10 October 2018

No. 55482. Mexico and Japan

Agreement between the Government of the United Mexican States and the Government of Japan regarding mutual assistance and cooperation in customs matters. Mexico City, 10 August 2017

Entry into force: 29 July 2018, in accordance with article 17

Authentic texts: English, Japanese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 10 October 2018

No. 55483. Mexico and Switzerland

Cinematographic coproduction Agreement between the United Mexican States and the Swiss Confederation (with annex). Mexico City, 24 August 2017

Entry into force: 25 July 2018, in accordance with article XXII

Authentic texts: English, German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 10 October 2018

No. 55484. Mexico and Switzerland

Agreement between the Government of the United Mexican States and the Swiss Federal Council on the import and return of cultural property (with annexes). Mexico City, 24 August 2017

Entry into force: 25 July 2018, in accordance with article XIV

Authentic texts: French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 10 October 2018

No. 55485. Mexico and Israel

Air Services Agreement between the Government of the United Mexican States and the Government of the State of Israel (with annex). Mexico City, 14 September 2017

Entry into force: 8 August 2018, in accordance with article 29

Authentic texts: English, Hebrew and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 10 October 2018

No. 55486. Mexico and Slovakia

Cooperation Agreement between the Government of the United Mexican States and the Government of the Slovak Republic in the fields of education, youth, sports and culture. Mexico City, 21 November 2017

Entry into force: 27 July 2018, in accordance with article 14

Authentic texts: English, Slovak and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 10 October 2018

No. 55487. Multilateral

Protocol to Eliminate Illicit Trade in Tobacco Products. Seoul, 12 November 2012

Entry into force: 25 September 2018, in accordance with article 45

Participant	Ratification, Accession (a), Acceptance (A), Approval (AA) and Formal confirmation (c)		
Austria	28 Oct	2014	
Brazil	14 Jun	2018	a
Burkina Faso	30 Mar	2016	
Chad	13 Jun	2018	a
Comoros	14 Oct	2016	a
Congo	14 May	2015	a
Costa Rica (with interpretative declaration)	7 Mar	2017	
Côte d'Ivoire	25 May	2016	
Cyprus	29 Aug	2017	
Ecuador	15 Oct	2015	
European Union (with declaration)	24 Jun	2016	c
France	30 Nov	2015	
Gabon	1 Oct	2014	A
Gambia	26 Sep	2016	a
Germany	31 Oct	2017	
Guinea	9 May	2017	a
India	5 Jun	2018	a
Iraq	2 Dec	2015	a
Latvia	4 Feb	2016	a
Lithuania	14 Dec	2016	
Madagascar	21 Sep	2017	
Mali	17 Jun	2016	

Mauritius	26 Jun	2018	a
Mongolia	8 Oct	2014	
Montenegro	11 Oct	2017	
Nicaragua	20 Dec	2013	
Niger	12 Jul	2017	a
Panama	23 Sep	2016	
Portugal	22 Jul	2015	
Saudi Arabia	9 Oct	2015	a
Senegal	31 Aug	2016	a
Serbia	30 Jun	2017	a
Slovakia	25 Sep	2017	a
Spain	23 Dec	2014	a
Sri Lanka	8 Feb	2016	a
Swaziland	21 Sep	2016	a
Togo	31 Jan	2018	
Turkey	26 Apr	2018	
Turkmenistan	30 Mar	2015	a
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	27 Jun	2018	
Uruguay	24 Sep	2014	

Authentic texts: Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 October 2018

Note: See also annex A, No. 55487

Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of October 2018: No. 1386

No. 1386. **International Fund for Agricultural Development and Palestine**

* Financing Agreement (Resilient land and resource management project (RELAP)) between the Palestinian Authority and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended through April 2014). Rome, 10 May 2018

Entry into force: 10 May 2018 by signature in accordance with section 13.01 of IFAD's General Conditions for Agricultural Development Financing

Authentic text: English

Filing and recording with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 October 2018

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat

No. 546. **Mexico and Portugal**

Agreement on civil air transport between the Governments of Mexico and Portugal. Lisbon, 22 October 1948

Termination in accordance with:

No. 55455 Agreement on air transport between the United Mexican States and the Portuguese Republic (with annex). Mexico City, 16 October 2013
Entry into force: 26 May 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 10 October 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 10 October 2018

No. 2543. **Israel and Netherlands**

Air Transport Agreement between the Government of Israel and the Government of the Netherlands. Jerusalem, 23 October 1950

Memorandum of Understanding amending the Annex to the Air Transport Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Kingdom of the Netherlands (with annexes). The Hague, 27 November 1997

Entry into force: 27 November 1997 by signature
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 October 2018

Agreed Minutes amending the Annex to the Air Transport Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Kingdom of the Netherlands. The Hague, 12 February 2013

Entry into force: provisionally on 12 February 2013 by signature and definitively on 19 February 2013 in accordance with Article VII (8) of the Air Transport Agreement
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 October 2018

No. 4076. **Poland and Yugoslavia (Socialist Federal Republic of)**

Agreement between the Polish People's Republic and the Federal People's Republic of Yugoslavia on cultural co-operation. Belgrade, 6 July 1956

Termination in the relations between Poland and Serbia in accordance with:

No. 55404 Agreement between the Government of the Republic of Poland and the Government of the Republic of Serbia on cooperation in the field of culture, education and science. Belgrade, 24 October 2013
Entry into force: 10 September 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 12 October 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Poland, 12 October 2018

No. 4173. **Multilateral**

Convention relating to civil procedure. The Hague, 1 March 1954

Declaration

Finland

Receipt by the Government of the Netherlands: 19 September 2018
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 31 October 2018

No. 4789. **Multilateral**

Agreement concerning the Adoption of Harmonized Technical United Nations Regulations for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be Fitted and/or be Used on Wheeled Vehicles and the Conditions for Reciprocal Recognition of Approvals Granted on the Basis of these United Nations Regulations. Geneva, 20 March 1958

Accession

Nigeria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 October 2018
Date of effect: 17 December 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 October 2018

* Amendments to Regulation No. 107. Uniform provisions concerning the approval of category M2 or M3 vehicles with regard to their general construction. Geneva, 16 October 2018

Entry into force: 16 October 2018
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

* Amendments to Regulation No. 107. Uniform provisions concerning the approval of category M2 or M3 vehicles with regard to their general construction. Geneva, 16 October 2018

Entry into force: 16 October 2018
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

* Amendments to Regulation No. 107. Uniform provisions concerning the approval of category M2 or M3 vehicles with regard to their general construction. Geneva, 16 October 2018

Entry into force: 16 October 2018
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

* Amendments to Regulation No. 110. Uniform provisions concerning the approval of: I. Specific components of motor vehicles using compressed natural gas (CNG) and/or liquefied natural gas (LNG) in their propulsion system; II. Vehicles with regard to the installation of specific components of an approved type for the use of compressed natural gas (CNG) and/or liquefied natural gas (LNG) in their propulsion system. Geneva, 16 October 2018

Entry into force: 16 October 2018

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

* Amendments to Regulation No. 118. Uniform technical prescriptions concerning the burning behaviour and/or the capability to repel fuel or lubricant of materials used in the construction of certain categories of motor vehicles. Geneva, 16 October 2018

Entry into force: 16 October 2018

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

* Amendments to Regulation No. 121. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the location and identification of hand controls, tell-tales and indicators. Geneva, 16 October 2018

Entry into force: 16 October 2018

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

* Amendments to Regulation No. 122. Uniform provisions concerning the approval of vehicles of categories M, N and O with regard to their heating systems. Geneva, 16 October 2018

Entry into force: 16 October 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

* Amendments to Regulation No. 128. Uniform provisions concerning the approval of Light Emitting Diode (LED) light sources for use in approved lamps on power-driven vehicles and their trailers. Geneva, 16 October 2018

Entry into force: 16 October 2018

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

* Amendments to Regulation No. 13. Uniform provisions concerning the approval of vehicles of categories M, N and O with regard to braking. Geneva, 16 October 2018

Entry into force: 16 October 2018

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

* Amendments to Regulation No. 13-H. Uniform provisions concerning the approval of passenger cars with regard to braking. Geneva, 16 October 2018

Entry into force: 16 October 2018

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

* Amendments to Regulation No. 140. Uniform provisions concerning the approval of passenger cars with regard to Electronic Stability Control (ESC) systems. Geneva, 16 October 2018

Entry into force: 16 October 2018

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

* Amendments to Regulation No. 30. Uniform provisions concerning the approval of pneumatic tyres for motor vehicles and their trailers. Geneva, 16 October 2018

Entry into force: 16 October 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

* Amendments to Regulation No. 37. Uniform provisions concerning the approval of filament light sources for use in approved lamps of power-driven vehicles and of their trailers. Geneva, 16 October 2018

Entry into force: 16 October 2018

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

* Amendments to Regulation No. 41. Uniform provisions concerning the approval of motor cycles with regard to noise. Geneva, 16 October 2018

Entry into force: 16 October 2018

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

* Amendments to Regulation No. 43. Uniform provisions concerning the approval of safety glazing materials and their installation on vehicles. Geneva, 16 October 2018

Entry into force: 16 October 2018

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

* Amendments to Regulation No. 51. Uniform provisions concerning the approval of motor vehicles having at least four wheels with regard to their sound emissions. Geneva, 16 October 2018

Entry into force: 16 October 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

* Amendments to Regulation No. 6. Uniform provisions concerning the approval of direction indicators for power-driven vehicles and their trailers. Geneva, 16 October 2018

Entry into force: 16 October 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

* Amendments to Regulation No. 67. Uniform provisions concerning the approval of: I. Specific equipment of motor vehicles using liquefied petroleum gases in their propulsion system II. A vehicle fitted with specific equipment for the use of liquefied petroleum gases in its propulsion system with regard to the installation of such equipment. Geneva, 16 October 2018

Entry into force: 16 October 2018

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

* Amendments to Regulation No. 79. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to steering equipment. Geneva, 16 October 2018

Entry into force: 16 October 2018

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

* Amendments to United Nations Regulation No. 118. Uniform technical prescriptions concerning the burning behaviour and/or the capability to repel fuel or lubricant of materials used in the construction of certain categories of motor vehicles. Geneva, 16 October 2018

Entry into force: 16 October 2018

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

* Amendments to United Nations Regulation No. 121. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the location and identification of hand controls, tell-tales and indicators. Geneva, 16 October 2018

Entry into force: 16 October 2018

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

* Amendments to United Nations Regulation No. 142. Uniform provisions concerning the approval of motor vehicles with regard to the installation of their tyres. Geneva, 16 October 2018

Entry into force: 16 October 2018

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

* Amendments to United Nations Regulation No. 79. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to steering equipment. Geneva, 16 October 2018

Entry into force: 16 October 2018

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

* Amendments to United Nations Regulation No. 90. Uniform provisions concerning the approval of replacement brake lining assemblies, drum-brake linings and discs and drums for power-driven vehicles and their trailers. Geneva, 16 October 2018

Entry into force: 16 October 2018

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

No. 7310. **Multilateral**

Vienna Convention on Diplomatic Relations. Vienna, 18 April 1961

Accession

Vanuatu

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 16 October 2018

Date of effect: 15 November 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

No. 7312. **Multilateral**

Optional Protocol to the Vienna Convention on Diplomatic Relations, concerning the Compulsory Settlement of Disputes. Vienna, 18 April 1961

Notification of withdrawal

United States of America

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 12 October 2018

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 12 October 2018

No. 7625. **Multilateral**

Convention abolishing the requirement of legalisation for foreign public documents. The Hague, 5 October 1961

Accession (with declaration)

Philippines

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 12 September 2018

Date of effect: 14 May 2019 (The accession will have effect only as regards the relations between the Republic of Philippines and those Contracting States which will not have raised an objection to its accession.)

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 16 October 2018

Declaration

Finland

Receipt by the Government of the Netherlands: 19 September 2018

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 31 October 2018

No. 8940. **Multilateral**

European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Geneva, 30 September 1957

Accession

Nigeria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 October 2018

Date of effect: 18 November 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 October 2018

Protocol amending article 14 (3) of the European Agreement of 30 September 1957 concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). New York, 21 August 1975

Acceptance

Nigeria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 October 2018
Date of effect: 18 November 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 October 2018

No. 9432. **Multilateral**

Convention on the service abroad of judicial and extrajudicial documents in civil or commercial matters. The Hague, 15 November 1965

Declaration

Finland

Receipt by the Government of the Netherlands: 19 September 2018
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 31 October 2018

No. 12140. **Multilateral**

Convention on the taking of evidence abroad in civil or commercial matters. The Hague, 18 March 1970

Declaration

Finland

Receipt by the Government of the Netherlands: 19 September 2018
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 31 October 2018

No. 14531. **Multilateral**

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. New York, 16 December 1966

Objection to the declaration made by Myanmar upon ratification

Netherlands

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 3 October 2018
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 October 2018

Objection to the declaration made by Myanmar upon ratification

Ireland

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 4 October 2018
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 4 October 2018

Objection to the declaration made by Myanmar upon ratification

Sweden

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 4 October 2018
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 4 October 2018

Objection to the declaration made by Myanmar upon ratification

Latvia

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 5 October 2018
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5 October 2018

Optional Protocol to the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. New York, 10 December 2008

Ratification

Venezuela (Bolivarian Republic of)

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 October 2018
Date of effect: 10 January 2019
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 October 2018

No. 15705. **Multilateral**

Convention on Road Traffic. Vienna, 8 November 1968

Accession

Nigeria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 October 2018
Date of effect: 18 October 2019
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 October 2018

No. 16204. **Belgium and Czechoslovakia**

Convention between the Kingdom of Belgium and the Czechoslovak Socialist Republic for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and fortune. Prague, 19 June 1975

Termination in the relations between Belgium and the Czech Republic in accordance with:

No. 55446 Convention between the Kingdom of Belgium and the Czech Republic for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Brussels, 16 December 1996
Entry into force: 24 July 2000
Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 23 October 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 23 October 2018

No. 16510. **Multilateral**

Customs Convention on the International Transport of Goods under Cover of TIR Carnets (TIR Convention). Geneva, 14 November 1975

Accession

Argentina

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 31 October 2018
Date of effect: 30 April 2019
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 31 October 2018

No. 17873. **Mexico and Switzerland**

Air Transport Agreement between the United Mexican States and Switzerland. Mexico City, 2 June 1966

Termination in accordance with:

No. 55462 Agreement between the United Mexican States and the Swiss Confederation relating to scheduled air services (with annex). Mexico City, 4 November 2016
Entry into force: 22 July 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 10 October 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 10 October 2018

No. 22514. **Multilateral**

Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. The Hague, 25 October 1980

Acceptance of accession of Brazil

Georgia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 10 September 2018
Date of effect: 1 December 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 16 October 2018

Accession

Cuba

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 12 September 2018
Date of effect: 1 December 2018 (The accession will have effect only as regards the relations between Cuba and such Contracting States as will have declared their acceptance of the accession.)
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 16 October 2018

Declaration

Finland

Receipt by the Government of the Netherlands: 19 September 2018
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 31 October 2018

No. 22883. **Mexico and Czechoslovakia**

Agreement on cultural exchange between the United Mexican States and the Socialist Republic of Czechoslovakia. Mexico City, 9 August 1968

Termination in accordance with:

No. 55486 Cooperation Agreement between the Government of the United Mexican States and the Government of the Slovak Republic in the fields of education, youth, sports and culture. Mexico City, 21 November 2017
Entry into force: 27 July 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 10 October 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 10 October 2018

No. 24404. **Multilateral**

Convention on Early Notification of a Nuclear Accident. Vienna, 26 September 1986

Ratification (with reservation)

Syrian Arab Republic

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 17 September 2018
Date of effect: 17 October 2018
Authentic texts: Arabic, English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 16 October 2018

No. 24643. **Multilateral**

Convention on Assistance in the Case of a Nuclear Accident or Radiological Emergency. Vienna, 26 September 1986

Ratification (with reservation)

Syrian Arab Republic

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 17 September 2018
Date of effect: 17 October 2018
Authentic texts: Arabic, English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 16 October 2018

No. 28911. **Multilateral**

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal. Basel, 22 March 1989

Accession

Vanuatu

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 16 October 2018
Date of effect: 14 January 2019
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

No. 29156. **Ukraine and United Nations**

Agreement relating to the establishment of a United Nations Interim Office. New York, 6 October 1992

Exchange of letters constituting an agreement between the Government of Ukraine and the United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women (UN Women) relating to the establishment of UN Women Office in Ukraine. New York, 23 May and 6 July 2018

Entry into force: 6 July 2018 by the exchange of the said letters, in accordance with their provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 October 2018

No. 30619. **Multilateral**

Convention on Biological Diversity. Rio de Janeiro, 5 June 1992

Nagoya Protocol on Access to Genetic Resources and the Fair and Equitable Sharing of Benefits Arising from their Utilization to the Convention on Biological Diversity. Nagoya, 29 October 2010

Accession

Venezuela (Bolivarian Republic of)

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 October 2018
Date of effect: 8 January 2019
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 October 2018

Ratification

Serbia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 October 2018
Date of effect: 28 January 2019
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 October 2018

Nagoya - Kuala Lumpur Supplementary Protocol on Liability and Redress to the Cartagena Protocol on Biosafety. Nagoya, 15 October 2010

Accession

Venezuela (Bolivarian Republic of)

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 October 2018
Date of effect: 8 January 2019
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 October 2018

No. 33370. Mexico and Brazil

Agreement between the Government of the United Mexican States and the Government of the Federative Republic of Brazil concerning air services. Brasília, 26 May 1995

Termination in accordance with:

No. 55460 Agreement between the Government of the United Mexican States and the Government of the Federative Republic of Brazil on air services. Mexico City, 26 May 2015
Entry into force: 29 September 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 10 October 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 10 October 2018

No. 35760. Netherlands and United States of America

Air Transport Agreement between the Kingdom of the Netherlands in respect of the Netherlands Antilles and the United States of America relating to air transport between the Netherlands Antilles and the United States of America. Washington, 14 July 1998

Termination in the relations between the United States of America and the Kingdom of the Netherlands, in respect of the Caribbean part of the Netherlands in accordance with:

No. 55450 Air Transport Agreement between the Kingdom of the Netherlands, in respect of the Caribbean part of the Kingdom of the Netherlands, and the United States of America, relating to air transport between the Caribbean part of the Netherlands and the United States of America. Washington, 17 January 2018
Entry into force: 1 October 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 31 October 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 31 October 2018

No. 36553. Multilateral

Protocol concerning Specially Protected Areas and Biological Diversity in the Mediterranean. Barcelona, 10 June 1995

Amendments to Annex II to the Protocol concerning Specially Protected Areas and Biological Diversity in the Mediterranean (with annex). Tirana, 20 December 2017

Entry into force: 14 September 2018
Authentic texts: Arabic, English, French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 9 October 2018

No. 36841. Republic of Korea and Netherlands

Air Transport Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Kingdom of the Netherlands. The Hague, 24 June 1970

Exchange of letters between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Korea constituting an agreement to amend the Air Transport Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Kingdom of the Netherlands (with appendices). The Hague, 5 October 2017

Entry into force: 19 August 2018, in accordance with the provisions of the said letters
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 16 October 2018

No. 36868. Multilateral

Agreement concerning the Establishing of Global Technical Regulations for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be fitted and/or be used on Wheeled Vehicles. Geneva, 25 June 1998

Accession

Nigeria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 October 2018
Date of effect: 17 December 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 October 2018

No. 37244. Multilateral

Agreement concerning the Adoption of Uniform Conditions for Periodical Technical Inspections of Wheeled Vehicles and the Reciprocal Recognition of such Inspections. Vienna, 13 November 1997

Accession

Nigeria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 October 2018
Date of effect: 17 December 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 October 2018

No. 39130. Multilateral

Convention on jurisdiction, applicable law, recognition, enforcement and co-operation in respect of parental responsibility and measures for the protection of children. The Hague, 19 October 1996

Accession

Paraguay

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 12 September 2018
Date of effect: 1 July 2019 (The accession will have effect only as regards the relations between Paraguay and those Contracting States which will not have raised an objection to its accession.)
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 16 October 2018

Declaration

Finland

Receipt by the Government of the Netherlands: 19 September 2018

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 31 October 2018

No. 39481. Multilateral

International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of their Families. New York, 18 December 1990

Ratification (with declarations)

Guinea-Bissau

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 October 2018

Date of effect: 1 February 2019

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 October 2018

No. 39574. Multilateral

United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Accession (with reservation)

Sudan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 9 October 2018

Date of effect: 8 November 2018

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 October 2018

Protocol against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Their Parts and Components and Ammunition, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 31 May 2001

Accession

Sudan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 4 October 2018

Date of effect: 3 November 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 4 October 2018

No. 39973. Multilateral

Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade. Rotterdam, 10 September 1998

Accession

Vanuatu

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 16 October 2018

Date of effect: 14 January 2019

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 October 2018

No. 44373. United Nations and Guatemala

Agreement between the United Nations and the State of Guatemala on the establishment of an International Commission against Impunity in Guatemala ("CICIG"). New York, 12 December 2006

Exchange of letters constituting an agreement to extend the Agreement between the United Nations and the State of Guatemala on the establishment of an International Commission against Impunity in Guatemala ("CICIG") for an additional period of two years. Guatemala, 15 April 2016, and New York, 24 May 2016

Entry into force: 4 September 2017, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 October 2018

No. 44910. Multilateral

Convention on the Rights of Persons with Disabilities. New York, 13 December 2006

Objection to the declaration made by Libya upon ratification

Poland

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 30 October 2018

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 October 2018

Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities. New York, 13 December 2006

Ratification (with declaration)

Guinea-Bissau

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 October 2018

Date of effect: 21 November 2018

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 October 2018

No. 46523. International Fund for Agricultural Development and India

Programme Loan Agreement (Orissa Tribal Empowerment and Livelihoods Programme) between the Republic of India and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 18 December 2002

* Letter of Amendment to the Programme Loan Agreement (Orissa Tribal Empowerment and Livelihoods Programme) between the Republic of India and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome and New Delhi, 27 January 2014

Entry into force: 27 January 2014 by countersignature, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 October 2018

No. 46609. **International Fund for Agricultural Development and India**

Programme Loan Agreement (Tejaswini Rural Women's Empowerment Programme) between the Republic of India and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 12 October 2006

* Letter of Amendment to the Programme Loan Agreement (Tejaswini Rural Women's Empowerment Programme) between the Republic of India and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 14 May and 26 June 2014

Entry into force: 14 May 2014, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 October 2018

No. 49197. **Multilateral**

International Tropical Timber Agreement, 2006. Geneva, 27 January 2006

Accession

Venezuela (Bolivarian Republic of)

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 October 2018

Date of effect: 10 October 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 October 2018

No. 50115. **Multilateral**

International Cocoa Agreement, 2010. Geneva, 25 June 2010

Accession

Nigeria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 October 2018

Date of effect: 10 October 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 October 2018

No. 51361. **Multilateral**

Convention on the international recovery of child support and other forms of family maintenance. The Hague, 23 November 2007

Declaration

Finland

Receipt by the Government of the Netherlands: 19 September 2018

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 31 October 2018

No. 52240. **Ukraine and Russian Federation**

Treaty on friendship, cooperation and partnership between Ukraine and the Russian Federation. Kiev, 31 May 1997

Termination

Date of effect: 1 April 2019

Registration with the Secretariat of the United Nations: Ukraine, 1 October 2018

No. 52337. **Netherlands (for the European part of the Netherlands) and Jordan**

Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Hashemite Kingdom of

Jordan on a temporary deployment of troops of the Kingdom of the Netherlands in Jordan. Amman, 2 October 2014

Fourth Protocol establishing the prolongation of the Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Hashemite Kingdom of Jordan on a temporary deployment of troops of the Kingdom of the Netherlands in Jordan. Amman, 23 September 2018

Entry into force: 23 September 2018 by signature, in accordance with article 2

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 16 October 2018

No. 52373. **Multilateral**

Arms Trade Treaty. New York, 2 April 2013

Ratification

Suriname

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 19 October 2018

Date of effect: 17 January 2019

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 19 October 2018

Ratification

Guinea-Bissau

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 October 2018

Date of effect: 20 January 2019

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 October 2018

No. 52868. **Mexico and Canada**

Agreement between the Government of the United Mexican States and the Government of Canada on air transport. Mexico City, 18 February 2014

Protocol amending the Agreement between the Government of the United Mexican States and the Government of Canada on air transport of 18 February 2014. Mexico City, 29 June 2017

Entry into force: 27 July 2018, in accordance with article 4

Authentic texts: English, French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 10 October 2018

No. 53043. **Multilateral**

Agreement on the status and functions of the International Commission on missing persons. Brussels, 15 December 2014

Ratification

Chile

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 17 September 2018

Date of effect: 17 October 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 16 October 2018

No. 53483. **Multilateral**

Convention on Choice of Court Agreements. The Hague, 30 June 2005

Declaration

Denmark (exclusion: Faroe Islands)

Receipt by the Government of the Netherlands: 30 May 2018

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 31 October 2018

No. 54113. **Multilateral**

Paris Agreement. Paris, 12 December 2015

Ratification

Guinea-Bissau

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 October 2018

Date of effect: 21 November 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
22 October 2018

Ratification

Equatorial Guinea

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 October 2018

Date of effect: 29 November 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
30 October 2018

No. 54133. **Multilateral**

Agreement on Port State Measures to prevent, deter and eliminate illegal, unreported and unregulated fishing. Rome, 22 November 2009

Ratification

Sierra Leone

Deposit of instrument with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations: 17 September 2018

Date of effect: 17 October 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: Food and Agriculture Organization of the United Nations, 18 October 2018

No. 54201. **Multilateral**

International Agreement on Olive Oil and Table Olives, 2015. Geneva, 9 October 2015

Ratification

Iran (Islamic Republic of)

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 October 2018

Date of effect: 24 October 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
24 October 2018

No. 54658. **United Nations and Thailand**

Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of the Kingdom of Thailand concerning the organization of the 2017 Regional Course in International Law for Asia-Pacific held in Bangkok, Thailand, from 20 November to 15 December 2017. New York, 25 and 31 July 2017

* Exchange of letters constituting an agreement extending the Agreement of 25 and 31 July 2017 between the United Nations and the Government of the Kingdom of Thailand concerning the organization of the 2018 Regional Course in International Law for Asia-Pacific held in Bangkok from 19 November to 14 December 2018 (with exchange of letters, New York, 25 and 31 July 2017). New York, 6 June and 4 October 2018

Entry into force: 4 October 2018 by the exchange of the said letters, in accordance with their provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 4 October 2018

No. 54669. **Multilateral**

Minamata Convention on Mercury. Kumamoto, 10 October 2013

Accession

Vanuatu

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 16 October 2018

Date of effect: 14 January 2019

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
16 October 2018

Ratification

Guinea-Bissau

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 October 2018

Date of effect: 20 January 2019

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
22 October 2018

Accession

Tonga

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 October 2018

Date of effect: 20 January 2019

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
22 October 2018

No. 54748. **Multilateral**

Multilateral Agreement for the Establishment of an International Think Tank for Landlocked Developing Countries. New York, 24 September 2010

Ratification

Niger

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 17 October 2018

Date of effect: 16 December 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
17 October 2018

No. 55378. **Saudi Arabia, Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar and United Arab Emirates**

Riyadh Agreement. Riyadh, 23 and 24 November 2013

Mechanism Implementing the Riyadh Agreement. Riyadh, 17 April 2014

Entry into force: 17 April 2014 by signature

Authentic text: Arabic

Registration with the Secretariat of the United Nations: Saudi Arabia, 9 October 2018

Note: See also part I, No. 55378

Supplementary Riyadh Agreement. Riyadh, 16 November 2014

Entry into force: 16 November 2014 by signature

Authentic text: Arabic

Registration with the Secretariat of the United Nations: Saudi Arabia, 9 October 2018

Note: See also part I, No. 55378

No. 55448. **World Health Organization and Netherlands (for the European part of the Netherlands)**

Agreement between the Government of the Netherlands and the World Health Organization Regional Office for Europe. Utrecht, 13 June 1990

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the World Health Organization concerning the Unit at Bilthoven of the Regional Office for Europe of the World Health Organization. Copenhagen, 12 September 1994

Entry into force: 22 December 1994 by notification, in accordance with article 16

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 October 2018

Note: See also part I, No. 55448

No. 55471. **International Fund for Agricultural Development and Republic of Moldova**

Financing Agreement (Danish Grant) (Inclusive Rural Economic and Climate Resilience Programme (IRECR)) between the Republic of Moldova and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 16 September 2014, and Chisinau, 22 September 2014

* Co-Financing Agreement between the Government of the Kingdom of Denmark and the International Fund for Agricultural Development regarding provision of financial assistance to the Republic of Moldova for the Inclusive Economic Development for Young Entrepreneurs in Moldova under the Inclusive Rural Economic and Climate Resilience Programme (with schedule). Rome, 18 December 2013, and Copenhagen, 19 December 2013

Entry into force: 19 December 2013 by signature in accordance with paragraph 11.01 of the said Co-financing Agreement

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 31 October 2018

Note: See also part I, No. 55471

No. 55487. **Multilateral**

Protocol to Eliminate Illicit Trade in Tobacco Products. Seoul, 12 November 2012

Accession

Malta

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 August 2018

Date of effect: 31 October 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 October 2018

Note: See also part I, No. 55487

Ratification

Benin

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 6 July 2018

Date of effect: 4 October 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 October 2018

Note: See also part I, No. 55487

Ratification

Qatar

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 July 2018

Date of effect: 30 September 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 October 2018

Note: See also part I, No. 55487

Ratification

Norway

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 June 2018

Date of effect: 27 September 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 October 2018

Note: See also part I, No. 55487

Accession

Samoa

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 June 2018

Date of effect: 27 September 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 October 2018

Note: See also part I, No. 55487

Accession

Pakistan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 June 2018

Date of effect: 27 September 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 October 2018

Note: See also part I, No. 55487

Ratification

Iran (Islamic Republic of)

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 August 2018

Date of effect: 25 November 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 October 2018

Note: See also part I, No. 55487

Alphabetical Index

A

Agricultural commodities	
A-54201	30
Agriculture	
A-55471	31
I-55405	9
I-55406	9
I-55421	11
I-55422	11
I-55425	12
I-55426	12
I-55427	12
I-55428	12
I-55429	12
I-55430	12
I-55431	13
I-55432	13
I-55434	13
I-55435	13
I-55436	13
I-55437	13
I-55438	13
I-55439	14
I-55440	14
I-55441	14
I-55442	14
I-55443	14
I-55444	14
I-55445	15
I-55463	16
I-55464	16
I-55465	16
I-55466	17
I-55467	17
I-55468	17
I-55469	17
I-55470	17
I-55471	17
I-55472	17
I-55473	18
I-55474	18
I-55475	18
I-55476	18
I-55477	18
I-55478	18
I-55479	19
I-55480	19
II-1386	21
Angola	
I-55434	13
Animals	
I-55405	9
I-55421	11
I-55422	11
I-55432	13

I-55480	19
Argentina	
A-16510	25
I-55425	12
I-55426	12
Arms	
A-52373	29
Asia	
I-55454	15
Assistance	
A-29156	26
A-54658	30
I-55381	7
I-55385	7
I-55386	7
I-55387	7
I-55388	8
I-55389	8
I-55397	8
I-55398	9
I-55399	9
I-55400	9
I-55401	9
I-55482	19
Austria	
A-55487	19
Aviation	
A-17873	26
A-2543	22
A-33370	27
A-35760	27
A-36841	27
A-52868	29
A-546	22
I-55449	15
I-55450	15
I-55455	16
I-55485	19

B

Bahrain	
A-55378	31
I-55378	7
Bangladesh	
I-55464	16
Basel Convention	
A-28911	26
Belgium	
I-55446	15
I-55447	15
Benin	
A-55487	31
Bhutan	
I-55463	16

Biology	
A-30619	26
Brazil	
A-55487	19
I-55420.....	11
I-55460.....	16
Burkina Faso	
A-55487	19

C

Cambodia	
I-55435.....	13
Cameroon	
I-55409.....	10
Canada	
A-52868	29
Chad	
A-55487	19
I-55478.....	18
Chemical products	
A-39973	28
Children-Minors-Youth	
A-22514	26
A-39130	27
Chile	
A-53043	29
Civil law	
A-12140	25
Civil matters	
A-12140	25
A-22514	26
A-4173	22
A-51361	29
A-9432	25
I-55385.....	7
Colombia	
I-55452.....	15
Commodities	
A-49197	29
A-50115	29
A-54201	30
A-55487	31
I-55424.....	12
I-55487.....	20
Comoros	
A-55487	19
Conferences-Meetings	
A-54658	30
Congo	
A-55487	19
Cooperation	
A-39130	27
A-52240	29
A-53483	30
A-55378	31
I-55378.....	7
I-55382.....	7
I-55391.....	8

I-55393	8
I-55395	8
I-55404	9
I-55415	10
I-55416	11
I-55447	15
I-55453	15
I-55456	16
I-55457	16
I-55459	16
I-55482	19
I-55483	19
I-55486	19
Costa Rica	
A-55487	19
Côte d'Ivoire	
A-55487	19
Criminal matters	
A-22514.....	26
A-39574.....	28
I-55381	7
I-55385	7
I-55449	15
Cuba	
A-22514.....	26
I-55481	19
Cultural matters	
A-22883.....	26
A-4076.....	22
I-55382	7
I-55404	9
I-55452	15
I-55484	19
I-55486	19
Customs	
A-16510.....	25
I-55482	19
Cyprus	
A-55487	19
Czech Republic	
I-55446	15

D

Denmark	
A-53483.....	30
Development	
A-46523.....	28
A-46609.....	29
A-54748.....	30
I-55405	9
I-55406	9
I-55409	10
I-55411	10
I-55412	10
I-55419	11
I-55421	11
I-55422	11
I-55423	11

I-55425.....	12	A-55471.....	31
I-55426.....	12	I-55423.....	11
I-55427.....	12	I-55425.....	12
I-55428.....	12	I-55429.....	12
I-55429.....	12	I-55432.....	13
I-55430.....	12	I-55434.....	13
I-55431.....	13	I-55435.....	13
I-55432.....	13	I-55440.....	14
I-55433.....	13	I-55453.....	15
I-55434.....	13	I-55466.....	17
I-55436.....	13	I-55471.....	17
I-55437.....	13	Ecuador	
I-55438.....	13	A-55487.....	19
I-55439.....	14	Education	
I-55440.....	14	A-54658.....	30
I-55441.....	14	I-55382.....	7
I-55442.....	14	I-55404.....	9
I-55443.....	14	I-55458.....	16
I-55444.....	14	I-55486.....	19
I-55445.....	15	Egypt	
I-55463.....	16	I-55465.....	16
I-55464.....	16	Energy	
I-55465.....	16	A-24404.....	26
I-55466.....	17	A-24643.....	26
I-55467.....	17	Environment	
I-55468.....	17	A-24404.....	26
I-55469.....	17	A-24643.....	26
I-55470.....	17	A-28911.....	26
I-55472.....	17	A-30619.....	26
I-55473.....	18	A-36553.....	27
I-55474.....	18	A-39973.....	28
I-55475.....	18	A-54113.....	30
I-55476.....	18	A-54133.....	30
I-55477.....	18	A-54669.....	30
I-55478.....	18	A-55471.....	31
I-55479.....	19	I-55419.....	11
Diplomatic and consular relations		I-55423.....	11
A-7310.....	24	I-55427.....	12
A-7312.....	24	I-55429.....	12
I-55380.....	7	I-55442.....	14
I-55384.....	7	I-55471.....	17
Disaster relief		Equatorial Guinea	
A-24404.....	26	A-54113.....	30
A-24643.....	26	Eritrea	
Dispute settlement		I-55445.....	15
A-7312.....	24	Ethiopia	
I-55383.....	7	I-55444.....	14
I-55394.....	8	Europe	
I-55408.....	10	A-55448.....	31
I-55418.....	11	A-8940.....	24
Djibouti		I-55448.....	15
I-55433.....	13	European Union	
Documents		A-55487.....	19
A-7625.....	24	Extradition	
A-9432.....	25	I-55381.....	7
		I-55385.....	7

E

Economic matters

F

Family matters

A-51361	29
I-55429	12

Films

I-55483	19
---------------	----

Finance

A-16204	25
A-55471	31
I-55386	7
I-55387	7
I-55388	8
I-55389	8
I-55391	8
I-55392	8
I-55393	8
I-55395	8
I-55397	8
I-55398	9
I-55399	9
I-55400	9
I-55401	9
I-55405	9
I-55406	9
I-55409	10
I-55411	10
I-55412	10
I-55420	11
I-55421	11
I-55422	11
I-55423	11
I-55424	12
I-55425	12
I-55426	12
I-55427	12
I-55428	12
I-55430	12
I-55431	13
I-55432	13
I-55433	13
I-55434	13
I-55435	13
I-55436	13
I-55437	13
I-55438	13
I-55439	14
I-55441	14
I-55442	14
I-55443	14
I-55444	14
I-55445	15
I-55453	15
I-55463	16
I-55464	16
I-55465	16
I-55467	17
I-55468	17
I-55469	17
I-55470	17

I-55471	17
I-55472	17
I-55473	18
I-55474	18
I-55475	18
I-55476	18
I-55477	18
I-55478	18
I-55479	19
I-55480	19
II-1386	21

Finland

A-12140	25
A-22514	26
A-39130	27
A-4173	22
A-51361	29
A-7625	24
A-9432	25

Fishing and fisheries

A-54133	30
I-55409	10
I-55445	15
I-55473	18

Food

A-54201	30
I-55431	13

France

A-55487	19
I-55447	15

Friendship

A-52240	29
---------------	----

G

Gabon

A-55487	19
---------------	----

Gambia

A-55487	19
---------------	----

Georgia

A-22514	26
---------------	----

Germany

A-55487	19
I-55386	7
I-55387	7
I-55388	8
I-55389	8
I-55391	8
I-55392	8
I-55393	8
I-55395	8
I-55397	8
I-55398	9
I-55399	9
I-55400	9
I-55401	9
I-55453	15

Ghana

I-55393	8
---------------	---

Guatemala	
A-44373	28
I-55459	16
Guinea	
A-55487	19
Guinea-Bissau	
A-39481	28
A-44910	28
A-52373	29
A-54113	30
A-54669	30
Guyana	
I-55427	12

H

Headquarters (organizations)	
A-29156	26
Health and health services	
A-44910	28
A-54669	30
A-55487	31
I-55448	15
I-55487	20
Human rights	
A-14531	25
A-39481	28
A-39574	28
A-44910	28

I

ICESC (Covenant on Economic	
A-14531	25
Immigration	
A-39574	28
I-55396	8
India	
A-46523	28
A-46609	29
A-55487	19
Indonesia	
I-55479	19
Information	
A-9432	25
I-55379	7
I-55402	9
I-55407	10
I-55413	10
I-55416	11
I-55451	15
International Fund for Agricultural Development	
A-46523	28
A-46609	29
A-55471	31
I-55405	9
I-55406	9
I-55409	10

I-55411	10
I-55412	10
I-55419	11
I-55420	11
I-55421	11
I-55422	11
I-55423	11
I-55424	12
I-55425	12
I-55426	12
I-55427	12
I-55428	12
I-55429	12
I-55430	12
I-55431	13
I-55432	13
I-55433	13
I-55434	13
I-55435	13
I-55436	13
I-55437	13
I-55438	13
I-55439	14
I-55440	14
I-55441	14
I-55442	14
I-55443	14
I-55444	14
I-55445	15
I-55463	16
I-55464	16
I-55465	16
I-55466	17
I-55467	17
I-55468	17
I-55469	17
I-55470	17
I-55471	17
I-55472	17
I-55473	18
I-55474	18
I-55475	18
I-55476	18
I-55477	18
I-55478	18
I-55479	19
I-55480	19
II-1386	21
International organizations-Institutions	
A-53043	29
Investments	
I-55383	7
I-55394	8
I-55405	9
I-55408	10
I-55418	11
Iran (Islamic Republic of)	
A-54201	30
A-55487	31
Iraq	
A-55487	19

Ireland	
A-14531	25
Israel	
A-2543	22
I-55485	19
Italy	
I-55379	7

J

Japan	
I-55482	19
Jordan	
A-52337	29
I-55466	17
Judicial matters	
A-12140	25
A-39130	27
A-44373	28
A-53483	30
A-9432	25
I-55381	7
I-55385	7

K

Kuwait	
A-55378	31
I-55378	7
Kyrgyzstan	
I-55467	17

L

Labour	
I-55466	17
Lao People's Democratic Republic	
I-55431	13
I-55432	13
Latvia	
A-14531	25
A-55487	19
Lebanon	
I-55391	8
Legal matters	
A-12140	25
A-24404	26
A-24643	26
A-39130	27
A-4173	22
A-44373	28
A-54133	30
A-54658	30
A-55378	31
A-7625	24
A-9432	25

I-55378	7
I-55379	7
I-55381	7
I-55385	7
Lesotho	
I-55468	17
Liberia	
I-55395	8
I-55443	14
Lithuania	
A-55487	19
Loans	
A-46523	28
A-46609	29
I-55405	9
I-55406	9
I-55420	11
I-55423	11
Luxembourg	
I-55379	7
I-55447	15

M

Madagascar	
A-55487	19
I-55453	15
Mali	
A-55487	19
I-55469	17
Malta	
A-55487	31
Marketing	
I-55406	9
I-55476	18
Mauritania	
I-55430	12
Mauritius	
A-55487	20
Mexico	
A-52868	29
I-55455	16
I-55456	16
I-55457	16
I-55458	16
I-55459	16
I-55460	16
I-55461	16
I-55462	16
I-55470	17
I-55481	19
I-55482	19
I-55483	19
I-55484	19
I-55485	19
I-55486	19
Migration	
I-55396	8
Military matters	

A-52337	29
I-55386	7
I-55387	7
I-55388	8
I-55389	8
I-55397	8
I-55398	9
I-55399	9
I-55400	9
I-55401	9
I-55447	15
Mongolia	
A-55487	20
Montenegro	
A-55487	20
I-55436	13
Morocco	
I-55411	10
Motor vehicles	
A-4789	22
Mozambique	
I-55392	8
Mutual relations	
A-55378	31
I-55378	7
I-55413	10
I-55416	11
I-55482	19

N

Narcotics	
I-55456	16
I-55459	16
Netherlands	
A-14531	25
A-2543	22
I-55447	15
Netherlands (for the Caribbean part of the Netherlands)	
I-55450	15
Netherlands (for the European and the Caribbean part of the Netherlands)	
I-55451	15
Netherlands (for the European part of the Netherlands)	
A-2543	22
A-36841	27
A-52337	29
A-55448	31
I-55448	15
I-55449	15
Nicaragua	
A-55487	20
I-55429	12
Niger	
A-54748	30
A-55487	20
Nigeria	
A-15705	25
A-36868	27

A-37244	27
A-4789	22
A-50115	29
A-8940	24
I-55442	14
Norway	
A-55487	31
Nuclear matters	
A-24404	26
A-24643	26

O

Offices	
A-55448	31
I-55448	15
I-55454	15
Oman	
A-55378	31
I-55378	7
Organisation of Eastern Caribbean States	
I-55457	16

P

Pacific	
I-55454	15
Pakistan	
A-55487	31
I-55440	14
I-55474	18
I-55480	19
Palermo Convention	
A-39574	28
Palestine	
II-1386	21
Panama	
A-55487	20
Paraguay	
A-39130	27
Penal matters	
A-39574	28
I-55381	7
I-55385	7
Peru	
I-55419	11
Philippines	
A-7625	24
I-55461	16
I-55472	17
I-55473	18
Poland	
A-44910	28
I-55380	7
I-55381	7
I-55382	7
I-55383	7
I-55384	7

I-55385.....	7
I-55390.....	8
I-55394.....	8
I-55396.....	8
I-55402.....	9
I-55403.....	9
I-55404.....	9
I-55407.....	10
I-55408.....	10
I-55410.....	10
I-55413.....	10
I-55414.....	10
I-55415.....	10
I-55416.....	11
I-55417.....	11
I-55418.....	11
Pollution	
A-28911.....	26
Population	
I-55454.....	15
Ports	
A-54133.....	30
Portugal	
A-55487.....	20
I-55414.....	10
I-55415.....	10
I-55416.....	11
I-55455.....	16
I-55456.....	16
Property matters	
I-55484.....	19
Public works	
I-55419.....	11

Q

Qatar	
A-55378.....	31
A-55487.....	31
I-55378.....	7

R

Regional cooperation	
A-36553.....	27
Republic of Korea	
A-36841.....	27
Republic of Moldova	
A-55471.....	31
I-55471.....	17
Roads	
A-15705.....	25
A-8940.....	24
Romania	
I-55413.....	10

S

Samoa	
A-55487.....	31
San Marino	
I-55407.....	10
Saudi Arabia	
A-55378.....	31
A-55487.....	20
I-55378.....	7
Sciences	
A-24643.....	26
I-55382.....	7
I-55404.....	9
I-55415.....	10
I-55457.....	16
I-55486.....	19
Scientific matters	
I-55382.....	7
I-55404.....	9
I-55415.....	10
I-55486.....	19
Sea	
A-36553.....	27
I-55481.....	19
Security	
A-55378.....	31
I-55378.....	7
I-55379.....	7
I-55402.....	9
I-55413.....	10
I-55416.....	11
I-55431.....	13
Senegal	
A-55487.....	20
I-55438.....	13
Serbia	
A-30619.....	26
A-55487.....	20
I-55404.....	9
Services	
I-55386.....	7
I-55387.....	7
I-55388.....	8
I-55389.....	8
I-55397.....	8
I-55398.....	9
I-55399.....	9
I-55400.....	9
I-55401.....	9
I-55460.....	16
Sierra Leone	
A-54133.....	30
Singapore	
I-55408.....	10
I-55410.....	10
Slovakia	
A-55487.....	20
I-55486.....	19
Social and Cultural Rights)	

A-14531	25
Social matters	
I-55424	12
Soils	
I-55433	13
Solomon Islands	
I-55475	18
Spain	
A-55487	20
Sports	
I-55486	19
Sri Lanka	
A-55487	20
I-55403	9
I-55437	13
Sudan	
A-39574	28
I-55428	12
I-55476	18
Suriname	
A-52373	29
Swaziland	
A-55487	20
Sweden	
A-14531	25
Switzerland	
I-55462	16
I-55483	19
I-55484	19
Syrian Arab Republic	
A-24404	26
A-24643	26
I-55384	7
I-55385	7
I-55390	8

T

Tajikistan	
I-55477	18
Taxation	
A-16204	25
I-55390	8
I-55403	9
I-55407	10
I-55410	10
I-55414	10
I-55417	11
I-55446	15
I-55451	15
I-55461	16
Territories	
I-55419	11
Thailand	
A-54658	30
I-55454	15
TIR Convention (Customs convention)	
A-16510	25
Togo	

A-55487	20
Tonga	
A-54669	30
Trade	
A-12140	25
A-39973	28
A-53483	30
A-9432	25
Trade law	
A-12140	25
Transport	
A-15705	25
A-16510	25
A-17873	26
A-2543	22
A-33370	27
A-35760	27
A-36841	27
A-36868	27
A-37244	27
A-52868	29
A-546	22
A-8940	24
I-55450	15
I-55455	16
I-55460	16
I-55462	16
I-55485	19
Tunisia	
I-55421	11
I-55422	11
Turkey	
A-55487	20
I-55380	7
I-55381	7
I-55382	7
I-55383	7
I-55452	15
Turkmenistan	
A-55487	20

U

Uganda	
I-55412	10
Ukraine	
A-29156	26
I-55449	15
United Arab Emirates	
A-55378	31
I-55378	7
United Kingdom	
I-55458	16
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	
A-55487	20
United Nations	
A-44373	28
A-54658	30
I-55454	15

United Nations (United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women)	
A-29156	26
United States of America	
A-7312	24
I-55386	7
I-55387	7
I-55388	8
I-55389	8
I-55397	8
I-55398	9
I-55399	9
I-55400	9
I-55401	9
I-55450	15
Uruguay	
A-55487	20
I-55451	15

V

Vanuatu	
A-28911	26
A-39973	28
A-54669	30
A-7310	24
Venezuela (Bolivarian Republic of)	
A-14531	25
A-30619	26
A-49197	29
Viet Nam	
I-55394	8
I-55396	8
I-55402	9
I-55423	11
I-55424	12

W

Watercourses-Water resources	
A-36553	27
I-55433	13
I-55444	14
Women	
A-46609	29
World Health Organization	
A-55448	31
I-55448	15
World Health Organization (WHO)	
A-55448	31
A-55487	31
I-55487	20

Y

Yemen	
I-55441	14
Yugoslavia (Federal Republic of)	
I-55417	11
I-55418	11

Z

Zambia	
I-55405	9
I-55406	9
Zimbabwe	
I-55439	14

Note du Secrétariat

1. Aux termes de l'Article 102 de la Charte de l'Organisation des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa Résolution 97(I) du 14 décembre 1946, l'Assemblée générale a adopté un Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. Ce Règlement a été modifié en dernier ressort le 19 décembre 1978 ("le Règlement").

2. Aux termes de l'article 1 du Règlement, les parties doivent enregistrer tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement et conclu par eux. En vertu de l'article 4 du Règlement, l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement (i) lorsqu'elle est partie au traité ou à l'accord, (ii) lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, ou (iii) lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les Institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte. Aux termes de l'Article 102, le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement ou le classement et l'inscription au répertoire doivent être effectués.

3. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Bureau des affaires juridiques du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement.

4. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément à l'article 1 du Règlement. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement. Pour chacun des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire, les renseignements ci-après sont fournis : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes du Relevé contiennent des actions ultérieures relatives aux traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies ou enregistrés auprès du Secrétariat de la Société des Nations. Ces actions peuvent être sous forme d'accords complémentaires, d'accords qui amendent ou modifient des accords enregistrés précédemment, ou de déclarations certifiées. Les déclarations certifiées sont composées uniquement de données, telles que ratifications, adhésions, etc.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du Règlement, le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où -- conformément au Règlement -- il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer (i) s'il entre

dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire et, (ii) si les conditions techniques du Règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le Règlement, le Secrétariat a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante, l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'obligation d'enregistrement incombe aux Etats Membres et l'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux soumis à la formalité de l'enregistrement. Aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

8. Conformément à l'article 12 du Règlement, les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire sont publiés dans le Recueil des Traités des Nations Unies (RTNU) dans leur(s) langue(s) authentique(s) accompagnés d'une traduction en anglais et en français, le cas échéant. Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a donné au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes:

- (a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- (b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- (c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le RTNU par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

9. Par sa résolution 52/153 du 15 décembre 1997, l'Assemblée générale a étendu cette option à tous les accords multilatéraux visés à l'article 12(2) (a) à (c).

10. Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du Règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

Les volumes du RTNU publiés depuis 1946 sont accessibles sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies à <https://treaties.un.org>

Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois d'octobre 2018: Nos 55378 à 55487

No. 55378. Arabie saoudite, Bahreïn, Koweït, Oman, Qatar et Émirats arabes unis

Accord de Riyad (avec Accord d'approbation). Riyad, 23 et 24 novembre 2013

Entrée en vigueur : 24 novembre 2013 par signature

Texte authentique : arabe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations

Unies : Arabie saoudite, 9 octobre 2018

Note: Voir aussi annexe A, No. 55378

la protection réciproques des investissements. Ankara, 21 août 1991

Entrée en vigueur : 19 août 1994, conformément à l'article 10

Textes authentiques : anglais, polonais et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations

Unies : Pologne, 12 octobre 2018

Voir article 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55379. Luxembourg et Italie

Accord entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la République italienne concernant l'échange et la protection réciproque d'informations classifiées. Rome, 20 avril 2017

Entrée en vigueur : 1er octobre 2018, conformément à l'article 15

Textes authentiques : anglais, français et italien

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations

Unies : Luxembourg, 1er octobre 2018

No. 55384. Pologne et République arabe syrienne

Convention consulaire entre le Gouvernement de la République populaire de Pologne et le Gouvernement de la République arabe syrienne. Varsovie, 10 avril 1981

Entrée en vigueur : 30 octobre 1985, conformément à l'article 60

Textes authentiques : arabe, français et polonais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations

Unies : Pologne, 12 octobre 2018

No. 55380. Pologne et Turquie

Convention consulaire entre la République populaire de Pologne et la République de Turquie. Ankara, 5 juin 1987

Entrée en vigueur : 14 avril 1989, conformément à l'article 58

Textes authentiques : français, polonais et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations

Unies : Pologne, 12 octobre 2018

No. 55385. Pologne et République arabe syrienne

Convention sur l'entraide judiciaire en matière civile et pénale entre la République populaire de Pologne et la République arabe syrienne. Damas, 16 février 1985

Entrée en vigueur : 18 avril 1986, conformément à l'article 58

Textes authentiques : arabe, français et polonais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations

Unies : Pologne, 12 octobre 2018

No. 55381. Pologne et Turquie

Convention entre la République de Pologne et la République de Turquie sur l'entraide judiciaire en matière pénale, l'extradition et le transfèrement des personnes condamnées. Ankara, 9 janvier 1989

Entrée en vigueur : 8 juin 1991, conformément à l'article 50

Textes authentiques : français, polonais et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations

Unies : Pologne, 12 octobre 2018

No. 55386. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces américaines stationnées en République fédérale d'Allemagne « Accenture Federal Services, LLC (DOCPER-IT-20-01) (VN 253) ». Berlin, 21 septembre 2018

Entrée en vigueur : 21 septembre 2018 par l'échange desdites notes, conformément à leurs dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations

Unies : Allemagne, 12 octobre 2018

No. 55382. Pologne et Turquie

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République turque relatif à la coopération dans les domaines de la science, de l'éducation et de la culture. Ankara, 24 octobre 1990

Entrée en vigueur : 28 avril 1995, conformément à l'article XII

Textes authentiques : anglais, polonais et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations

Unies : Pologne, 12 octobre 2018

No. 55387. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces américaines stationnées en République fédérale d'Allemagne « Choctaw Staffing Solutions, Inc. (DOCPER-TC-69-02) (VN 363) ». Berlin, 21 septembre 2018

Entrée en vigueur : 21 septembre 2018 par l'échange desdites notes, conformément à leurs dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

No. 55383. Pologne et Turquie

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République turque concernant la promotion et

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 12 octobre 2018

No. 55388. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces américaines stationnées en République fédérale d'Allemagne « Sterling Medical Associates, Inc. (DOCPER-TC-07-41) (VN 367) ». Berlin, 21 septembre 2018

Entrée en vigueur : 21 septembre 2018 par l'échange desdites notes, conformément à leurs dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 12 octobre 2018

No. 55389. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces américaines stationnées en République fédérale d'Allemagne « Iverness Technologies, Inc. (DOCPER-TC-22-02) (VN 320) ». Berlin, 21 septembre 2018

Entrée en vigueur : 21 septembre 2018 par l'échange desdites notes, conformément à leurs dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 12 octobre 2018

No. 55390. Pologne et République arabe syrienne

Convention entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République arabe syrienne en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Damas, 15 août 2001

Entrée en vigueur : 23 décembre 2003 par notification, conformément à l'article 27
Textes authentiques : arabe, anglais et polonais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 12 octobre 2018

No. 55391. Allemagne et Liban

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République libanaise relatif à la coopération financière en 2009 Projet « Protection de la source de Jeita ». Beyrouth, 14 septembre 2010

Entrée en vigueur : 25 août 2011 par notification, conformément à l'article 5
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 12 octobre 2018

No. 55392. Allemagne et Mozambique

* Échange de lettres constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Mozambique concernant la coopération financière pour le projet « Contribution à la Fondation mozambicaine pour la conservation de la biodiversité (BIOFUND) ». Maputo, 25 mai et 29 juin 2018

Entrée en vigueur : 29 juin 2018 par l'échange desdites lettres, conformément à leurs dispositions
Textes authentiques : allemand et portugais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 12 octobre 2018

No. 55393. Allemagne et Ghana

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana concernant la coopération financière en 2017/2018 I. Accra, 27 août 2018

Entrée en vigueur : 27 août 2018 par signature, conformément à l'article 5
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 12 octobre 2018

No. 55394. Pologne et Viet Nam

Accord entre la République de Pologne et la République socialiste du Viet Nam relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Varsovie, 31 août 1994

Entrée en vigueur : 24 novembre 1994 par notification, conformément à l'article 12
Textes authentiques : anglais, polonais et vietnamien
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 12 octobre 2018

Voir article 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55395. Allemagne et Libéria

* Échange de lettres constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Libéria concernant la coopération financière. Monrovia, 27 avril et 2 juillet 2018

Entrée en vigueur : 2 juillet 2018 par l'échange desdites lettres, conformément à leurs dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 12 octobre 2018

No. 55396. Pologne et Viet Nam

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République socialiste du Viêt Nam relatif au transfert et à la réadmission de citoyens des deux États (avec protocole et annexes). Hanoï, 22 avril 2004

Entrée en vigueur : 14 mai 2005, conformément à l'article 15
Textes authentiques : anglais, polonais et vietnamien
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 12 octobre 2018

No. 55397. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le

Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces américaines stationnées en République fédérale d'Allemagne « Manufacturing Engineering Systems, Inc. (DOCPER-TC-58-01) (VN 284) ». Berlin, 21 septembre 2018

Entrée en vigueur : 21 septembre 2018 par l'échange desdites notes, conformément à leurs dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 12 octobre 2018

No. 55398. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces américaines stationnées en République fédérale d'Allemagne « 1st American Systems and Services, LLC (DOCPER-TC-73-01) (VN 390) ». Berlin, 21 septembre 2018

Entrée en vigueur : 21 septembre 2018 par l'échange desdites notes, conformément à leurs dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 12 octobre 2018

No. 55399. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces américaines stationnées en République fédérale d'Allemagne « Ridgewood Government Services, LLC (DOCPER-TC-71-02) (VN 351) ». Berlin, 21 septembre 2018

Entrée en vigueur : 21 septembre 2018 par l'échange desdites notes, conformément à leurs dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 12 octobre 2018

No. 55400. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces américaines stationnées en République fédérale d'Allemagne « Sterling Medical Associates, Inc. (DOCPER-TC-07-26) (VN 295) ». Berlin, 21 septembre 2018

Entrée en vigueur : 21 septembre 2018 par l'échange desdites notes, conformément à leurs dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 12 octobre 2018

No. 55401. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces américaines stationnées en République fédérale d'Allemagne « Three Star Enterprises, LLC (DOCPER-TC-72-01) (VN 114) ». Berlin, 21 septembre 2018

Entrée en vigueur : 21 septembre 2018 par l'échange desdites notes, conformément à leurs dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 12 octobre 2018

No. 55402. Pologne et Viet Nam

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Hanoi, 9 septembre 2010

Entrée en vigueur : 1er novembre 2011, conformément à l'article 16

Textes authentiques : anglais, polonais et vietnamien

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 12 octobre 2018

No. 55403. Pologne et Sri Lanka

Convention entre le Gouvernement de la République populaire de Pologne et le Gouvernement de la République socialiste démocratique de Sri Lanka tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Colombo, 25 avril 1980

Entrée en vigueur : 21 octobre 1983 par l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article 24

Textes authentiques : anglais, polonais et cinghalais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 12 octobre 2018

No. 55404. Pologne et Serbie

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République de Serbie relatif à la coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation et de la science. Belgrade, 24 octobre 2013

Entrée en vigueur : 10 septembre 2014, conformément à l'article 21

Textes authentiques : anglais, polonais et serbe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 12 octobre 2018

No. 55405. Fonds international de développement agricole et Zambie

* Accord de financement du Programme amélioré d'investissement en faveur des petits éleveurs (E-SLIP) entre la République de Zambie et le Fonds international de développement agricole (avec Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014 et annexes). Rome, 11 mai 2015

Entrée en vigueur : 11 mai 2015 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55406. Fonds international de développement agricole et Zambie

* Accord de financement du Programme amélioré de promotion des petits exploitants de l'agro-industrie entre la République de Zambie et le Fonds international de développement agricole (avec Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014 et annexes). Rome, 6 juillet 2017

Entrée en vigueur : 6 juillet 2017 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55407. Pologne et Saint-Marin

Accord entre la République de Pologne et la République de Saint-Marin en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale. Saint-Marin, 31 mars 2012

Entrée en vigueur : 28 février 2013, conformément à l'article 12

Textes authentiques : anglais, italien et polonais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 30 octobre 2018

No. 55408. Pologne et Singapour

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République de Singapour relatif à la promotion et à la protection des investissements . Varsovie, 3 juin 1993

Entrée en vigueur : 29 décembre 1993, conformément à l'article 16

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 30 octobre 2018

Voir article 14 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55409. Fonds international de développement agricole et Cameroun

* Accord de financement Projet de Promotion de l'Entreprenariat Aquacole (PPEA) entre la République du Cameroun et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 29 janvier 2016

Entrée en vigueur : 29 janvier 2016 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55410. Pologne et Singapour

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République de Singapour en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Singapour, 4 novembre 2012

Entrée en vigueur : 6 février 2014 par notification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : anglais et polonais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 30 octobre 2018

No. 55411. Fonds international de développement agricole et Maroc

* Accord de financement Projet de développement rural des Montagnes de l'Atlas (PDRMA) entre le Royaume du Maroc et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 20 décembre 2016

Entrée en vigueur : 19 juin 2017 par notification conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55412. Fonds international de développement agricole et Ouganda

* Accord de financement Projet d'inclusion financière dans les zones rurales (PROFIRA) entre la République de l'Ouganda et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées au 17 septembre 2010). Rome, 24 novembre 2014

Entrée en vigueur : 24 novembre 2014 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55413. Pologne et Roumanie

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la Roumanie relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Bucarest, 5 juillet 2006

Entrée en vigueur : 1er juin 2007, conformément à l'article 15

Textes authentiques : anglais, polonais et roumain

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 30 octobre 2018

No. 55414. Pologne et Portugal

Convention entre la République de Pologne et la République portugaise tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir

l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Lisbonne, 9 mai 1995

Entrée en vigueur : 4 février 1998 par l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : anglais, polonais et portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 30 octobre 2018

No. 55415. Pologne et Portugal

Accord de coopération scientifique et technologique entre la République de Pologne et la République portugaise. Lisbonne, 17 juin 2005

Entrée en vigueur : 7 juin 2006 par notification, conformément à l'article 11

Textes authentiques : anglais, polonais et portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 30 octobre 2018

No. 55416. Pologne et Portugal

Accord entre la République de Pologne et la République portugaise relatif à la protection mutuelle des informations classifiées. Lisbonne, 2 août 2007

Entrée en vigueur : 18 février 2009, conformément à l'article 17

Textes authentiques : anglais, polonais et portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 30 octobre 2018

No. 55417. Pologne et Yougoslavie (République fédérale de)

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement fédéral de la République fédérale de Yougoslavie tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Varsovie, 12 juin 1997

Entrée en vigueur : 17 juin 1998 par l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article 29

Textes authentiques : anglais, polonais et serbe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 12 octobre 2018

No. 55418. Pologne et Yougoslavie (République fédérale de)

Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement fédéral de la République fédérale de Yougoslavie sur la promotion et la protection des investissements. Belgrade, 3 septembre 1996

Entrée en vigueur : 23 janvier 1997 par notification, conformément à l'article 13

Textes authentiques : anglais, polonais et serbe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 12 octobre 2018

Voir article 8 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55419. Fonds international de développement agricole et Pérou

* Accord de financement (Projet d'amélioration des services publics pour un développement territorial durable dans les bassins des rivières d'Apurímac, Ene et Mantaro : Projet de développement territorial durable) entre la République du Pérou et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du

développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Lima, 21 octobre 2016

Entrée en vigueur : 21 octobre 2016 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55420. Fonds international de développement agricole et Brésil

* Accord de financement (Coordination des politiques et dialogue pour réduire la pauvreté et les inégalités dans le nord-est semi-aride du Brésil - Dom Helder Câmara Projet Articulação e Diálogo sobre Políticas para reduzir a pobreza e desigualdade no Nordeste Semiárido - Projeto Dom Helder Câmara) entre la République fédérative du Brésil et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées au 17 septembre 2010). Rome, 11 août 2014, et Brasilia, 22 août 2014

Entrée en vigueur : 22 août 2014 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55421. Fonds international de développement agricole et Tunisie

* Accord de financement (Renforcement de la capacité des acteurs du Projet de développement agro-pastoral et des filières associées dans le gouvernorat de Médenine) entre la République tunisienne et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 16 décembre 2015, et Tunis, 31 décembre 2015

Entrée en vigueur : 31 décembre 2015 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55422. Fonds international de développement agricole et Tunisie

* Accord de financement (Projet de développement agro-pastoral et des filières associées dans le gouvernorat de Médenine (PRODEFIL)) entre la République tunisienne et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du

développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 12 novembre 2014

Entrée en vigueur : 19 juin 2015 par notification conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55423. Fonds international de développement agricole et Viet Nam

* Accord de financement (Projet de développement rural durable pour les pauvres dans les provinces de Ha Tinh et de Quang Binh (SRDP)) entre la République socialiste du Viet Nam et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées au 17 septembre 2010). Rome, 27 novembre 2013

Entrée en vigueur : 27 novembre 2013 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 octobre 2018

Voir section 14.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55424. Fonds international de développement agricole et Viet Nam

* Accord de financement (Programme de réduction de la pauvreté axé sur les produits de base de Ha Giang) entre la République socialiste du Viet Nam et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées au 17 septembre 2010). Rome, 25 novembre 2014

Entrée en vigueur : 30 mars 2015 par notification conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55425. Fonds international de développement agricole et Argentine

* Accord de financement (Programme d'intégration économique des exploitations familiales agricoles dans le nord de l'Argentine) entre la République argentine et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 13 mars 2017

Entrée en vigueur : 13 mars 2017 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 3 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55426. Fonds international de développement agricole et Argentine

* Accord de financement (Programme de développement des filières de chèvres) entre la République argentine et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Washington, 21 avril 2017

Entrée en vigueur : 21 avril 2017 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 3 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55427. Fonds international de développement agricole et Guyana

* Accord de financement (Projet de développement agricole écologiquement durable de l'arrière-pays (Projet Hinterland)) entre la République coopérative de Guyana et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 21 mars 2017

Entrée en vigueur : 21 mars 2017 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 3 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55428. Fonds international de développement agricole et Soudan

* Accord de financement (Projet de développement rural intégré de Butana) entre la République du Soudan et le Fonds international de développement agricole et le Fonds fiduciaire pour le Programme

d'adaptation de l'agriculture paysanne (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 24 janvier 2017

Entrée en vigueur : 24 janvier 2017 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 3 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55429. Fonds international de développement agricole et Nicaragua

* Accord de financement (Projet de développement durable des moyens de subsistance des familles rurales dans le corridor sec du Nicaragua) entre la République du Nicaragua et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 27 octobre 2016, et Managua, 8 novembre 2016

Entrée en vigueur : 15 février 2017 par notification conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 3 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55430. Fonds international de développement agricole et Mauritanie

* Accord de financement (Projet de développement des filières inclusives (PRODEFI)) entre la République islamique de Mauritanie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 12 janvier 2016

Entrée en vigueur : 12 janvier 2016 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 3 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55431. Fonds international de développement agricole et République démocratique populaire lao

* Accord de financement (Projet de soutien stratégique pour la sécurité alimentaire et la nutrition) entre la République démocratique populaire lao et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Vientiane, 28 avril 2016

Entrée en vigueur : 28 avril 2016 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 3 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55432. Fonds international de développement agricole et République démocratique populaire lao

* Accord de financement (Projet de commercialisation du bétail des petits exploitants du Nord - Programme des services financiers en zones rurales (NSLCP-RFSP)) entre la République démocratique populaire lao et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 6 février 2017, et Vientiane, 14 mars 2017

Entrée en vigueur : 14 mars 2017 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 3 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55433. Fonds international de développement agricole et Djibouti

* Accord de financement (Programme de gestion des eaux et des sols (PROGRES)) entre la République de Djibouti et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 23 janvier 2017

Entrée en vigueur : 8 juin 2017 par notification conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 3 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55434. Fonds international de développement agricole et Angola

* Accord de financement (Projet de développement et de commercialisation des petites exploitations agricoles dans les provinces de Cuanza Sul et Huila (SADCP-C&H-SAMAP)) entre la

République d'Angola et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 9 août 2017

Entrée en vigueur : 9 août 2017 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 3 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55435. Fonds international de développement agricole et Cambodge

* Accord de financement (Accélération des marchés inclusifs pour les petits exploitants agricoles (AIMS)) entre le Royaume du Cambodge et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 28 février 2017

Entrée en vigueur : 28 février 2017 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 3 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55436. Fonds international de développement agricole et Monténégro

* Accord de financement (Projet de regroupement et de transformation en milieu rural (RCTP)) entre Monténégro et le Fonds international de développement agricole et le Fonds fiduciaire pour le Programme d'adaptation de l'agriculture paysanne (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 12 mai 2017

Entrée en vigueur : 12 mai 2017 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 3 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55437. Fonds international de développement agricole et Sri Lanka

* Accord de financement (Programme de partenariats pour les petites entreprises agroalimentaires (SAP)) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et le Fonds international pour le développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 26 juin 2017

Entrée en vigueur : 26 juin 2017 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 3 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55438. Fonds international de développement agricole et Sénégal

* Accord de financement (Projet d'appui aux filières agricoles - extension (PARA-E)) entre la République du Sénégal et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées au 17 septembre 2010). Rome, 31 mars 2014

Entrée en vigueur : 19 juin 2014 par notification conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole et conformément au premier paragraphe de la Section E dudit Accord

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55439. Fonds international de développement agricole et Zimbabwe

* Accord de financement (Programme de revitalisation de l'irrigation des petites exploitations agricoles (SIRP)) entre la République du Zimbabwe et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 18 novembre 2016

Entrée en vigueur : 18 novembre 2016 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55440. Fonds international de développement agricole et Pakistan

* Accord de financement (Initiative de transformation économique - Programme Gilgit-Baltistan (ETI-GB)) entre la République islamique du Pakistan et le Fonds international de développement

agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 16 septembre 2015

Entrée en vigueur : 16 septembre 2015 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55441. Fonds international de développement agricole et Yémen

* Accord de financement (Programme de croissance rurale) entre la République du Yémen et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées au 17 septembre 2010). Rome, 24 mars 2014

Entrée en vigueur : 24 mars 2014 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55442. Fonds international de développement agricole et Nigéria

* Accord de financement (Programme d'adaptation aux changements climatiques et de soutien à l'industrie agroalimentaire dans la ceinture de Savane (CASP)) entre la République fédérale du Nigéria et le Fonds international de développement agricole et le Fonds fiduciaire pour le Programme d'adaptation de l'agriculture paysanne (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 26 février 2015, et Abuja, 25 mars 2015

Entrée en vigueur : 25 mars 2015 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55443. Fonds international de développement agricole et Libéria

* Accord de financement (Projet de réhabilitation du secteur agricole (modifié et reformulé)) entre la République du Libéria et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009). Rome, 6 décembre 2013, et Monrovia, 17 janvier 2014

Entrée en vigueur : 5 février 2015 par notification conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 3 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55444. Fonds international de développement agricole et Éthiopie

* Accord de financement (Programme de participation au développement de l'irrigation à petite échelle Phase II (PASIDP II)) entre la République démocratique d'Éthiopie et le Fonds international de développement agricole et le Fonds fiduciaire pour le Programme d'adaptation de l'agriculture paysanne (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 2 décembre 2016

Entrée en vigueur : 13 février 2017 par notification conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 3 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55445. Fonds international de développement agricole et Érythrée

* Accord de financement (Programme de gestion des ressources halieutiques (FReMP)) entre l'État d'Érythrée et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 6 décembre 2016

Entrée en vigueur : 6 décembre 2016 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 3 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55446. **Belgique et République tchèque**

Convention entre le Royaume de Belgique et la République tchèque tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Bruxelles, 16 décembre 1996

Entrée en vigueur : 24 juillet 2000 par l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article 28

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Belgique, 23 octobre 2018

No. 55447. **Belgique, France, Luxembourg et Pays-Bas**

Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique, le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg, le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas relatif à la coopération en matière de défense aérienne contre les menaces aériennes non militaires. Bruxelles, 16 février 2017

Entrée en vigueur : 1er août 2018, conformément à l'article XII (L'Accord a été appliqué provisoirement par le Royaume de Belgique, la République française et le Royaume des Pays-Bas à partir du 1er mai 2017)

Textes authentiques : néerlandais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Belgique, 2 octobre 2018

No. 55448. **Organisation mondiale de la Santé et Pays-Bas (pour la partie européenne des Pays-Bas)**

Accord entre le Gouvernement des Pays-Bas et le Bureau régional de l'Organisation mondiale de la santé pour l'Europe (avec annexe). Utrecht, 13 juin 1990

Entrée en vigueur : 13 juin 1990 par signature

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 1er octobre 2018

Note: Voir aussi annexe A, No. 55448

No. 55449. **Pays-Bas (pour la partie européenne des Pays-Bas) et Ukraine**

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et l'Ukraine sur la coopération judiciaire internationale relative aux crimes liés à la chute du vol MH17 de Malaysia Airlines le 17 juillet 2014. Tallin, 7 juillet 2017

Entrée en vigueur : 28 août 2018 par notification, conformément à l'article 20

Textes authentiques : néerlandais, anglais et ukrainien

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 31 octobre 2018

No. 55450. **Pays-Bas (à l'égard de la partie caribéenne des Pays-Bas) et États-Unis d'Amérique**

Accord de transport aérien entre le Royaume des Pays-Bas, à l'égard de la partie caribéenne des Pays-Bas, et les États-Unis d'Amérique relatif au transport aérien entre la partie caribéenne des Pays-Bas et les États-Unis d'Amérique. Washington, 17 janvier 2018

Entrée en vigueur : 1er octobre 2018, conformément à l'article 17

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 31 octobre 2018

No. 55451. **Pays-Bas (Pour la partie européenne et la partie caribéenne des Pays-Bas) et Uruguay**

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République orientale de l'Uruguay relatif à l'échange de renseignements en matière fiscale (avec protocole). La Haye, 24 octobre 2012

Entrée en vigueur : 1er juin 2016, conformément à l'article 12

Textes authentiques : néerlandais, anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 31 octobre 2018

No. 55452. **Turquie et Colombie**

Accord culturel entre la République de Colombie et la République turque (avec échange de lettres, Caracas, 23 février et 6 avril 2000). Caracas, 9 septembre 1991

Entrée en vigueur : 10 février 2015 par l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article 10

Textes authentiques : anglais, espagnol et turc

Textes authentiques (échange de lettres) : espagnol and turc

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Turquie, 1er octobre 2018

No. 55453. **Madagascar et Allemagne**

* Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Madagascar 2016. Antananarivo, 15 novembre 2017

Entrée en vigueur : 15 novembre 2017 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Madagascar, 1er octobre 2018

No. 55454. **Organisation des Nations Unies et Thaïlande**

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume de Thaïlande et le Fonds des Nations Unies pour la Population (FNUAP) concernant la création du Bureau régional du FNUAP pour la région Asie et Pacifique au Royaume de Thaïlande. New York, 16 janvier 2018, et Bangkok, 7 mai 2018

Entrée en vigueur : 6 juin 2018, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 1er octobre 2018

No. 55455. **Mexique et Portugal**

Accord relatif aux transports aériens entre les États-Unis du Mexique et la République portugaise (avec annexe). Mexico, 16 octobre 2013

Entrée en vigueur : 26 mai 2018, conformément à l'article 25

Textes authentiques : anglais, portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Mexique, 10 octobre 2018

No. 55456. **Mexique et Portugal**

Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République portugaise dans le domaine de la réduction de la demande et de la lutte contre le trafic des stupéfiants et de substances psychotropes. Mexico, 16 octobre 2013

Entrée en vigueur : 28 juillet 2018, conformément à l'article 15

Textes authentiques : portugais et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Mexique, 10 octobre 2018

No. 55457. Mexique et Organisation des États des Caraïbes orientales

Accord de coopération technique et scientifique entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et l'Organisation des États des Caraïbes orientales. Mexico, 11 septembre 2014

Entrée en vigueur : 18 janvier 2018, conformément à l'article 13
Textes authentiques : anglais et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Mexique, 10 octobre 2018

No. 55458. Mexique et Royaume-Uni

* Accord sur la reconnaissance mutuelle de certificats d'études, titres, diplômes et degrés académiques de l'enseignement supérieur entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Londres, 2 mars 2015

Entrée en vigueur : 19 septembre 2018, conformément à l'article 8
Textes authentiques : anglais et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Mexique, 10 octobre 2018

No. 55459. Mexique et Guatemala

Accord de coopération entre les États-Unis du Mexique et la République du Guatemala dans la lutte contre le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes, précurseurs chimiques, chimiques essentiels et produits ou préparations qui en contiennent, les délits connexes, ainsi que la pharmacodépendance. Mexico, 13 mars 2015

Entrée en vigueur : 2 septembre 2018, conformément à l'article IX
Texte authentique : espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Mexique, 10 octobre 2018

No. 55460. Mexique et Brésil

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif aux services aériens. Mexico, 26 mai 2015

Entrée en vigueur : 29 septembre 2018, conformément à l'article 26
Textes authentiques : portugais et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Mexique, 10 octobre 2018

No. 55461. Mexique et Philippines

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République des Philippines tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et à prévenir l'évasion fiscale. Manille, 17 novembre 2015

Entrée en vigueur : 18 avril 2018, conformément à l'article 29
Textes authentiques : anglais et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Mexique, 10 octobre 2018

No. 55462. Mexique et Suisse

Accord entre les États-Unis du Mexique et la Confédération suisse relatif aux services aériens réguliers (avec annexe). Mexico, 4 novembre 2016

Entrée en vigueur : 22 juillet 2018, conformément à l'article 23
Textes authentiques : anglais, allemand et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Mexique, 10 octobre 2018

No. 55463. Fonds international de développement agricole et Bhoutan

* Accord de financement (Programme d'amélioration de l'agriculture commerciale et des moyens de subsistance résilients) entre le Royaume du Bhoutan et le Fonds international de développement agricole et le Fonds fiduciaire pour le Programme d'adaptation de l'agriculture paysanne (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 27 novembre 2015, et Thimphou, 11 décembre 2015

Entrée en vigueur : 11 décembre 2015 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 31 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55464. Fonds international de développement agricole et Bangladesh

* Accord de financement (Programme national de technologies agricoles - Projet de phase II) entre la République populaire du Bangladesh et le Fonds international de développement agricole (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 26 juillet 2016, et Dacca, 7 août 2016

Entrée en vigueur : 7 août 2016 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 31 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55465. Fonds international de développement agricole et Égypte

* Accord de financement (Gestion intégrée et innovation dans les établissements ruraux en Égypte) entre la République arabe d'Égypte et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 1er décembre 2015

Entrée en vigueur : 13 janvier 2016 par notification conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 31 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55466. Fonds international de développement agricole et Jordanie

* Accord de financement (Projet relatif à la croissance économique et à l'emploi en milieu rural) entre le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 25 mars 2015

Entrée en vigueur : 25 mars 2015 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 31 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55467. Fonds international de développement agricole et Kirghizistan

* Accord de financement (Programme de développement du bétail et du marché-II) entre la République kirghize et le Fonds international de développement agricole et le Fonds fiduciaire pour le Programme d'adaptation de l'agriculture paysanne (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées au 17 septembre 2010). Rome, 14 mars 2014, et Bichkek, 7 avril 2014

Entrée en vigueur : 6 août 2014 par notification conformément au paragraphe 3 de la Section E de l'Accord de financement et en vertu de la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 31 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55468. Fonds international de développement agricole et Lesotho

* Accord de financement (Projet relatif à la promotion de la laine et du mohair) entre le Royaume du Lesotho et le Fonds international de développement agricole et le Fonds fiduciaire pour le Programme d'adaptation de l'agriculture paysanne (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 17 juin 2015

Entrée en vigueur : 17 juin 2015 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 31 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55469. Fonds international de développement agricole et Mali

* Accord de financement (Appui au financement inclusif rural au Mali (AFIRMA)) entre la République du Mali et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 16 décembre 2014, et Bamako, 4 janvier 2015

Entrée en vigueur : 4 janvier 2015 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 31 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55470. Fonds international de développement agricole et Mexique

* Accord de financement (Projet d'inclusion productive rurale) entre les États-Unis du Mexique et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 3 mars 2016, et Mexico, 21 juin 2016

Entrée en vigueur : 21 juin 2016 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 31 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55471. Fonds international de développement agricole et République de Moldova

* Accord de financement (Subvention danoise) (Programme inclusif de résilience économique et climatique en milieu rural) entre la République de Moldova et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées au 17 septembre 2010). Rome, 16 septembre 2014, et Chisinau, 22 septembre 2014

Entrée en vigueur : 20 mai 2015 par notification conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole datées du 29 avril 2009 et paragraphe 3, Section E de l'Accord de financement

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 31 octobre 2018

Note: Voir aussi annexe A, No. 55471

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55472. Fonds international de développement agricole et Philippines

* Accord de financement (Projet de convergence sur l'amélioration de la chaîne de valeur pour la croissance et l'autonomisation des zones rurales) entre la République des Philippines et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 14 octobre 2015, et Manille, 26 octobre 2015

Entrée en vigueur : 26 octobre 2015 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 31 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55473. Fonds international de développement agricole et Philippines

* Accord de financement (Projet sur les pêches, les ressources côtières et les moyens de subsistance) entre la République des Philippines et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 14 octobre 2015, et Manille, 26 octobre 2015

Entrée en vigueur : 26 octobre 2015 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 31 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55474. Fonds international de développement agricole et Pakistan

* Accord de financement (Programme national relatif à la sortie de la pauvreté) entre la République islamique du Pakistan et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 14 novembre 2017

Entrée en vigueur : 14 novembre 2017 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 31 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55475. Fonds international de développement agricole et Îles Salomon

* Accord de financement (Programme de développement rural, phase II) entre les Îles Salomon et le Fonds international de

développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 7 mai 2015

Entrée en vigueur : 7 mai 2015 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 31 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55476. Fonds international de développement agricole et Soudan

* Accord de financement (Programme relatif à la commercialisation du bétail et à la résilience) entre la République du Soudan et le Fonds international de développement agricole et le Fonds fiduciaire pour le Programme d'adaptation de l'agriculture paysanne (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 31 mars 2015

Entrée en vigueur : 31 mars 2015 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 31 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55477. Fonds international de développement agricole et Tadjikistan

* Accord de financement (Projet de développement de l'élevage et des pâturages-II) entre la République du Tadjikistan et le Fonds international de développement agricole et le Fonds fiduciaire pour le Programme d'adaptation de l'agriculture paysanne (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 3 février 2016

Entrée en vigueur : 3 février 2016 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 31 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55478. Fonds international de développement agricole et Tchad

* Accord de financement (Projet d'amélioration de la résilience des systèmes agricoles au Tchad (PARSAT)) entre la République du Tchad, le Fonds international de développement agricole et le Fonds fiduciaire pour le Programme d'adaptation de l'agriculture paysanne (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 17 février 2015

Entrée en vigueur : 17 février 2015 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55479. Fonds international de développement agricole et Indonésie

* Accord de financement (Projet de développement participatif intégré et de gestion du secteur de l'irrigation) entre la République d'Indonésie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 13 février 2017

Entrée en vigueur : 13 février 2017 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55480. Fonds international de développement agricole et Pakistan

* Accord de financement (Projet relatif à l'élevage et à l'accès aux marchés) entre la République islamique du Pakistan et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées au 17 septembre 2010). Rome, 12 février 2015

Entrée en vigueur : 12 février 2015 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55481. Mexique et Cuba

Accord entre les États-Unis du Mexique et la République de Cuba relatif à la délimitation du plateau continental du polygone oriental du Golfe du Mexique au-delà de 200 milles marins (avec cartes). La Havane, 18 janvier 2017

Entrée en vigueur : 27 juillet 2018, conformément à l'article XI

Texte authentique : espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Mexique, 10 octobre 2018

No. 55482. Mexique et Japon

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Japon relatif à l'assistance mutuelle et à la coopération en matière douanière. Mexico, 10 août 2017

Entrée en vigueur : 29 juillet 2018, conformément à l'article 17

Textes authentiques : anglais, japonais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Mexique, 10 octobre 2018

No. 55483. Mexique et Suisse

Accord de coproduction cinématographique entre les États-Unis du Mexique et la Confédération suisse (avec annexe). Mexico, 24 août 2017

Entrée en vigueur : 25 juillet 2018, conformément à l'article XXII

Textes authentiques : anglais, allemand et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Mexique, 10 octobre 2018

No. 55484. Mexique et Suisse

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Conseil fédéral suisse portant sur l'importation et le retour de biens culturels (avec annexes). Mexico, 24 août 2017

Entrée en vigueur : 25 juillet 2018, conformément à l'article XIV

Textes authentiques : français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Mexique, 10 octobre 2018

No. 55485. Mexique et Israël

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de l'État d'Israël (avec annexe). Mexico, 14 septembre 2017

Entrée en vigueur : 8 août 2018, conformément à l'article 29

Textes authentiques : anglais, hébreu et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Mexique, 10 octobre 2018

No. 55486. Mexique et Slovaquie

Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République slovaque dans le domaine de l'éducation, de la jeunesse, des sports et de la culture. Mexico, 21 novembre 2017

Entrée en vigueur : 27 juillet 2018, conformément à l'article 14

Textes authentiques : anglais, slovaque et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Mexique, 10 octobre 2018

No. 55487. Multilatéral

Protocole pour éliminer le commerce illicite des produits du tabac. Séoul, 12 novembre 2012

Entrée en vigueur : 25 septembre 2018, conformément à l'article 45

Participant

**Ratification,
Adhésion (a),
Acceptation (A),**

**Approbation (AA) et
Confirmation formelle
(c)**

Allemagne	31 oct	2017	
Arabie saoudite	9 oct	2015	a
Autriche	28 oct	2014	
Brésil	14 juin	2018	a
Burkina Faso	30 mars	2016	
Chypre	29 août	2017	
Comores	14 oct	2016	a
Congo	14 mai	2015	a
Costa Rica (avec déclaration interprétative)	7 mars	2017	
Côte d'Ivoire	25 mai	2016	
Équateur	15 oct	2015	
Espagne	23 déc	2014	a
France	30 nov	2015	
Gabon	1er oct	2014	A
Gambie	26 sept	2016	a
Guinée	9 mai	2017	a
Inde	5 juin	2018	a
Iraq	2 déc	2015	a
Lettonie	4 févr	2016	a
Lituanie	14 déc	2016	
Madagascar	21 sept	2017	
Mali	17 juin	2016	
Maurice	26 juin	2018	a
Mongolie	8 oct	2014	
Monténégro	11 oct	2017	
Nicaragua	20 déc	2013	
Niger	12 juil	2017	a
Panama	23 sept	2016	
Portugal	22 juil	2015	
Royaume-Uni de Grande- Bretagne et d'Irlande du Nord	27 juin	2018	
Sénégal	31 août	2016	a
Serbie	30 juin	2017	a
Slovaquie	25 sept	2017	a
Sri Lanka	8 févr	2016	a
Swaziland	21 sept	2016	a
Tchad	13 juin	2018	a
Togo	31 janv	2018	
Turkménistan	30 mars	2015	a
Turquie	26 avr	2018	
Union européenne (avec déclaration)	24 juin	2016	c
Uruguay	24 sept	2014	

Textes authentiques : arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations

Unies : d'office, 1er octobre 2018

Note: Voir aussi annexe A, No. 55487

Partie II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire pendant le mois d'octobre 2018: No 1386

No. 1386. Fonds international de développement agricole et Palestine

* Accord de financement (Projet de gestion des ressources et des terres résilientes) entre l'Autorité palestinienne et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en avril 2014). Rome, 10 mai 2018

Entrée en vigueur : 10 mai 2018 par signature conformément à la section 13.01 des Conditions générales du FIDA en matière de financement du développement agricole

Texte authentique : anglais

Classement et inscription au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 octobre 2018

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat

No. 546. Mexique et Portugal

Accord entre le Gouvernement du Mexique et le Gouvernement du Portugal relatif aux transports aériens civils. Lisbonne, 22 octobre 1948

Abrogation conformément à:

No. 55455 Accord relatif aux transports aériens entre les États-Unis du Mexique et la République portugaise (avec annexe). Mexico, 16 octobre 2013

Entrée en vigueur : 26 mai 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Mexique, 10 octobre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Mexique, 10 octobre 2018

No. 2543. Israël et Pays-Bas

Accord entre le Gouvernement d'Israël et le Gouvernement des Pays-Bas relatif aux transports aériens. Jérusalem, 23 octobre 1950

Mémorandum d'accord modifiant l'Annexe à l'Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas relatif aux transports aériens (avec annexes). La Haye, 27 novembre 1997

Entrée en vigueur : 27 novembre 1997 par signature

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 1er octobre 2018

Procès-verbal approuvé modifiant l'Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas relatif aux transports aériens. La Haye, 12 février 2013

Entrée en vigueur : provisoirement le 12 février 2013 par signature et définitivement le 19 février 2013 conformément au paragraphe 8 de l'Article VII de l'Accord relatif aux transports aériens

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 1er octobre 2018

No. 4076. Pologne et Yougoslavie (République fédérative socialiste de)

Accord de coopération culturelle entre la République populaire polonaise et la République populaire fédérative de Yougoslavie. Belgrade, 6 juillet 1956

Abrogation dans les rapports entre la Pologne et la Serbie conformément à:

No. 55404 Accord entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République de Serbie relatif à la coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation et de la science. Belgrade, 24 octobre 2013

Entrée en vigueur : 10 septembre 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pologne, 12 octobre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pologne, 12 octobre 2018

No. 4173. Multilatéral

Convention relative à la procédure civile. La Haye, 1er mars 1954

Déclaration

Finlande

Réception par le Gouvernement néerlandais : 19 septembre 2018

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 31 octobre 2018

No. 4789. Multilatéral

Accord concernant l'adoption de Règlements techniques harmonisés de l'ONU applicables aux véhicules à roues et aux équipements et pièces susceptibles d'être montés ou utilisés sur les véhicules à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces Règlements. Genève, 20 mars 1958

Adhésion

Nigéria

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 18 octobre 2018

Date de prise d'effet : 17 décembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 18 octobre 2018

* Amendements au Règlement No 107. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules des catégories M2 et M3 en ce qui concerne leurs caractéristiques générales de construction. Genève, 16 octobre 2018

Entrée en vigueur : 16 octobre 2018

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 octobre 2018

* Amendements au Règlement No 107. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules des catégories M2 et M3 en ce qui concerne leurs caractéristiques générales de construction. Genève, 16 octobre 2018

Entrée en vigueur : 16 octobre 2018

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 octobre 2018

* Amendements au Règlement No 107. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules des catégories M2 et M3 en ce qui concerne leurs caractéristiques générales de construction. Genève, 16 octobre 2018

Entrée en vigueur : 16 octobre 2018

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 octobre 2018

* Amendements au Règlement No 110. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation : I. Des organes spéciaux pour l'alimentation du moteur au gaz naturel comprimé (GNC) et/ou au gaz naturel liquéfié (GNL) sur les véhicules ; II. Des véhicules munis d'organes spéciaux d'un type homologué pour l'alimentation du moteur au gaz naturel comprimé (GNC) et/ou au gaz naturel liquéfié (GNL) en ce qui concerne l'installation de ces organes. Genève, 16 octobre 2018

Entrée en vigueur : 16 octobre 2018

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 octobre 2018

* Amendements au Règlement No 118. Prescriptions uniformes relatives au comportement au feu et/ou à l'imperméabilité aux carburants ou aux lubrifiants des matériaux utilisés dans la construction de certaines catégories de véhicules à moteur de véhicules à moteur. Genève, 16 octobre 2018

Entrée en vigueur : 16 octobre 2018

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 octobre 2018

* Amendements au Règlement No 121. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'emplacement et les moyens d'identification des commandes manuelles, des témoins et des indicateurs. Genève, 16 octobre 2018

Entrée en vigueur : 16 octobre 2018

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 octobre 2018

* Amendements au Règlement No 122. Prescriptions techniques uniformes concernant l'homologation des véhicules des catégories M, N et O en ce qui concerne leur système de chauffage. Genève, 16 octobre 2018

Entrée en vigueur : 16 octobre 2018

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 octobre 2018

* Amendements au Règlement No 128. Prescriptions uniformes concernant l'homologation des sources lumineuses à diodes électroluminescentes (DEL) destinées à être utilisées dans les feux homologués des véhicules à moteur et de leurs remorques. Genève, 16 octobre 2018

Entrée en vigueur : 16 octobre 2018

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 octobre 2018

* Amendements au Règlement No 13. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules des catégories M, N et O en ce qui concerne le freinage. Genève, 16 octobre 2018

Entrée en vigueur : 16 octobre 2018

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 octobre 2018

* Amendements au Règlement No 13-H. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des voitures particulières en ce qui concerne le freinage. Genève, 16 octobre 2018

Entrée en vigueur : 16 octobre 2018

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 octobre 2018

* Amendements au Règlement n° 140. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des voitures particulières en ce qui concerne les systèmes de contrôle électronique de la stabilité (ESC). Genève, 16 octobre 2018

Entrée en vigueur : 16 octobre 2018

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 octobre 2018

* Amendements au Règlement No 30. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des pneumatiques pour automobiles et leurs remorques. Genève, 16 octobre 2018

Entrée en vigueur : 16 octobre 2018

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 octobre 2018

* Amendements au Règlement No 37. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des sources lumineuses à incandescence destinées à être utilisées dans les feux homologués des véhicules à moteur et de leurs remorques. Genève, 16 octobre 2018

Entrée en vigueur : 16 octobre 2018

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 octobre 2018

* Amendements au Règlement No 41. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des motocycles en ce qui concerne le bruit. Genève, 16 octobre 2018

Entrée en vigueur : 16 octobre 2018

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 octobre 2018

* Amendements au Règlement No 43. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des vitrages de sécurité et de l'installation de ces vitrages sur les véhicules. Genève, 16 octobre 2018

Entrée en vigueur : 16 octobre 2018

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 octobre 2018

* Amendements au Règlement No 51. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules à moteur ayant au moins quatre roues en ce qui concerne les émissions sonores. Genève, 16 octobre 2018

Entrée en vigueur : 16 octobre 2018

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 octobre 2018

* Amendements au Règlement No 6. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux indicateurs de direction pour véhicules à moteur et leurs remorques. Genève, 16 octobre 2018

Entrée en vigueur : 16 octobre 2018

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 octobre 2018

* Amendements au Règlement No 67. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation : I. des équipements spéciaux pour l'alimentation du moteur aux gaz de pétrole liquéfiés sur les véhicules II. des véhicules munis d'un équipement spécial pour l'alimentation du moteur aux gaz de pétrole liquéfiés en ce qui concerne l'installation de cet équipement. Genève, 16 octobre 2018

Entrée en vigueur : 16 octobre 2018

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 octobre 2018

* Amendements au Règlement No 79. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'équipement de direction. Genève, 16 octobre 2018

Entrée en vigueur : 16 octobre 2018

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 octobre 2018

* Amendements au Règlement de l'ONU n° 118. Prescriptions uniformes relatives au comportement au feu et/ou à l'imperméabilité aux carburants ou aux lubrifiants des matériaux utilisés dans la construction de certaines catégories de véhicules à moteur. Genève, 16 octobre 2018

Entrée en vigueur : 16 octobre 2018

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 octobre 2018

* Amendements au Règlement de l'ONU n° 121. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'emplacement et les moyens d'identification des commandes manuelles, des témoins et des indicateurs. Genève, 16 octobre 2018

Entrée en vigueur : 16 octobre 2018

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 octobre 2018

* Amendements au Règlement No 142. Règlement établissant des prescriptions uniformes relatives à l'homologation des voitures particulières en ce qui concerne le montage des pneumatiques. Genève, 16 octobre 2018

Entrée en vigueur : 16 octobre 2018

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 octobre 2018

* Amendements au Règlement de l'ONU n° 79. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'équipement de direction. Genève, 16 octobre 2018

Entrée en vigueur : 16 octobre 2018

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 octobre 2018

* Amendements au Règlement de l'ONU n° 90. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des plaquettes de frein de rechange, des garnitures de frein à tambour de rechange et des disques et tambours de rechange pour les véhicules à moteur et leurs remorques. Genève, 16 octobre 2018

Entrée en vigueur : 16 octobre 2018

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 octobre 2018

No. 7310. **Multilatéral**

Convention de Vienne sur les relations diplomatiques. Vienne, 18 avril 1961

Adhésion

Vanuatu

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 16 octobre 2018

Date de prise d'effet : 15 novembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 octobre 2018

No. 7312. **Multilatéral**

Protocole de signature facultative à la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques, concernant le règlement obligatoire des différends. Vienne, 18 avril 1961

Notification du retrait

États-Unis d'Amérique

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 12 octobre 2018

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 12 octobre 2018

No. 7625. **Multilatéral**

Convention supprimant l'exigence de la légalisation des actes publics étrangers. La Haye, 5 octobre 1961

Adhésion (avec déclaration)

Philippines

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 12 septembre 2018

Date de prise d'effet : 14 mai 2019 (l'adhésion n'aura d'effet que dans les rapports entre la République des Philippines et les États contractants qui n'auront pas élevé d'objection à son encontre.)

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 16 octobre 2018

Déclaration

Finlande

Réception par le Gouvernement néerlandais : 19 septembre 2018

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 31 octobre 2018

No. 8940. **Multilatéral**

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR). Genève, 30 septembre 1957

Adhésion

Nigéria

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 18 octobre 2018
Date de prise d'effet : 18 novembre 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 18 octobre 2018

Protocole portant amendement de l'article 14, paragraphe 3, de l'Accord européen du 30 septembre 1957 relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR). New York, 21 août 1975

Acceptation

Nigéria

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 18 octobre 2018
Date de prise d'effet : 18 novembre 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 18 octobre 2018

No. 9432. **Multilatéral**

Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 novembre 1965

Déclaration

Finlande

Réception par le Gouvernement néerlandais : 19 septembre 2018
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 31 octobre 2018

No. 12140. **Multilatéral**

Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mars 1970

Déclaration

Finlande

Réception par le Gouvernement néerlandais : 19 septembre 2018
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 31 octobre 2018

No. 14531. **Multilatéral**

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. New York, 16 décembre 1966

Objection à la réserve faite par le Myanmar lors de la ratification

Pays-Bas

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 octobre 2018
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 3 octobre 2018

Objection à la déclaration formulée par le Myanmar lors de la ratification

Irlande

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 4 octobre 2018

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 4 octobre 2018

Objection à la déclaration faite par le Myanmar lors de la ratification

Suède

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 4 octobre 2018
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 4 octobre 2018

Objection à la déclaration faite par le Myanmar lors de la ratification

Lettonie

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 5 octobre 2018
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 5 octobre 2018

Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. New York, 10 décembre 2008

Ratification

Venezuela (République bolivarienne du)

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 octobre 2018
Date de prise d'effet : 10 janvier 2019
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 10 octobre 2018

No. 15705. **Multilatéral**

Convention sur la circulation routière. Vienne, 8 novembre 1968

Adhésion

Nigéria

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 18 octobre 2018
Date de prise d'effet : 18 octobre 2019
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 18 octobre 2018

No. 16204. **Belgique et Tchécoslovaquie**

Convention entre le Royaume de Belgique et la République socialiste tchécoslovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Prague, 19 juin 1975

Abrogation dans les rapports entre la Belgique et la République tchèque conformément à:

No. 55446 Convention entre le Royaume de Belgique et la République tchèque tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Bruxelles, 16 décembre 1996

Entrée en vigueur : 24 juillet 2000

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Belgique, 23 octobre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Belgique, 23 octobre 2018

No. 16510. **Multilatéral**

Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR). Genève, 14 novembre 1975

Adhésion

Argentine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 31 octobre 2018
Date de prise d'effet : 30 avril 2019
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 31 octobre 2018

No. 17873. **Mexique et Suisse**

Accord entre la Suisse et les États-Unis du Mexique relatif aux transports aériens. Mexico, 2 juin 1966

Abrogation conformément à:

No. 55462 Accord entre les États-Unis du Mexique et la Confédération suisse relatif aux services aériens réguliers (avec annexe). Mexico, 4 novembre 2016
Entrée en vigueur : 22 juillet 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Mexique, 10 octobre 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Mexique, 10 octobre 2018

No. 22514. **Multilatéral**

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. La Haye, 25 octobre 1980

Acceptation d'adhésion du Brésil

Géorgie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 10 septembre 2018
Date de prise d'effet : 1er décembre 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 16 octobre 2018

Adhésion

Cuba

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 12 septembre 2018
Date de prise d'effet : 1er décembre 2018 (L'adhésion n'aura d'effet que dans les rapports entre Cuba et les États contractants qui auront déclaré accepter cette adhésion.)
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 16 octobre 2018

Déclaration

Finlande

Réception par le Gouvernement néerlandais : 19 septembre 2018
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 31 octobre 2018

No. 22883. **Mexique et Tchécoslovaquie**

Accord relatif aux échanges culturels entre les États-Unis du Mexique et la République socialiste tchécoslovaque. Mexico, 9 août 1968

Abrogation conformément à:

No. 55486 Accord de coopération entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République

slovaque dans le domaine de l'éducation, de la jeunesse, des sports et de la culture. Mexico, 21 novembre 2017

Entrée en vigueur : 27 juillet 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Mexique, 10 octobre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Mexique, 10 octobre 2018

No. 24404. **Multilatéral**

Convention sur la notification rapide d'un accident nucléaire. Vienne, 26 septembre 1986

Ratification (avec réserve)

République arabe syrienne

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 17 septembre 2018
Date de prise d'effet : 17 octobre 2018
Textes authentiques : anglais, arabe et français
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 16 octobre 2018

No. 24643. **Multilatéral**

Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Vienne, 26 septembre 1986

Ratification (avec réserve)

République arabe syrienne

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 17 septembre 2018
Date de prise d'effet : 17 octobre 2018
Textes authentiques : anglais, arabe et français
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 16 octobre 2018

No. 28911. **Multilatéral**

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Bâle, 22 mars 1989

Adhésion

Vanuatu

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 16 octobre 2018
Date de prise d'effet : 14 janvier 2019
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 16 octobre 2018

No. 29156. **Ukraine et Organisation des Nations Unies**

Accord relatif à l'installation d'un bureau intérimaire de l'Organisation des Nations Unies. New York, 6 octobre 1992

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement d'Ukraine et l'Entité des Nations Unies pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes (ONU Femmes) concernant l'établissement d'un Bureau de ONU Femmes en Ukraine. New York, 23 mai et 6 juillet 2018

Entrée en vigueur : 6 juillet 2018 par l'échange desdites lettres, conformément à leurs dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 1er octobre 2018

No. 30619. **Multilatéral**

Convention sur la diversité biologique. Rio de Janeiro, 5 juin 1992

Protocole de Nagoya sur l'accès aux ressources génétiques et le partage juste et équitable des avantages découlant de leur utilisation relatif à la Convention sur la diversité biologique. Nagoya, 29 octobre 2010

Adhésion

Venezuela (République bolivarienne du)

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de

l'Organisation des Nations Unies : 10 octobre 2018

Date de prise d'effet : 8 janvier 2019

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 10 octobre 2018

Ratification

Serbie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de

l'Organisation des Nations Unies : 30 octobre 2018

Date de prise d'effet : 28 janvier 2019

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 30 octobre 2018

Protocole additionnel de Nagoya – Kuala Lumpur sur la responsabilité et la réparation relatif au Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques. Nagoya, 15 octobre 2010

Adhésion

Venezuela (République bolivarienne du)

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de

l'Organisation des Nations Unies : 10 octobre 2018

Date de prise d'effet : 8 janvier 2019

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 10 octobre 2018

No. 33370. **Mexique et Brésil**

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République Fédérative du Brésil. Brasilia, 26 mai 1995

Abrogation conformément à:

No. 55460 Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif aux services aériens. Mexico, 26 mai 2015

Entrée en vigueur : 29 septembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Mexique, 10 octobre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Mexique, 10 octobre 2018

No. 35760. **Pays-Bas et États-Unis d'Amérique**

Accord relatif aux transports aériens entre le Royaume des Pays-Bas à l'égard des Antilles néerlandaises et les États-Unis d'Amérique concernant le transport aérien entre les Antilles néerlandaises et les États-Unis d'Amérique. Washington, 14 juillet 1998

Abrogation dans les rapports entre les États-Unis d'Amérique et le Royaume des Pays-Bas, à l'égard de la partie caribéenne des Pays-Bas conformément à:

No. 55450 Accord de transport aérien entre le Royaume des Pays-Bas, à l'égard de la partie caribéenne des Pays-Bas, et les États-Unis d'Amérique relatif au transport aérien entre la partie caribéenne des Pays-Bas et les États-Unis d'Amérique. Washington, 17 janvier 2018

Entrée en vigueur : 1er octobre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 31 octobre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 31 octobre 2018

No. 36553. **Multilatéral**

Protocole relatif aux aires spécialement protégées et à la diversité biologique en Méditerranée. Barcelone, 10 juin 1995

Amendements à l'annexe II au Protocole relatif aux Aires Spécialement Protégées et à la Diversité Biologique en Méditerranée (avec annexe). Tirana, 20 décembre 2017

Entrée en vigueur : 14 septembre 2018

Textes authentiques : arabe, anglais, français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Espagne, 9 octobre 2018

No. 36841. **République de Corée et Pays-Bas**

Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas. La Haye, 24 juin 1970

Échange de lettres entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Corée constituant un accord modifiant l'Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas (avec appendices). La Haye, 5 octobre 2017

Entrée en vigueur : 19 août 2018, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 16 octobre 2018

No. 36868. **Multilatéral**

Accord concernant l'établissement de règlements techniques mondiaux applicables aux véhicules à roues, ainsi qu'aux équipements et pièces qui peuvent être montés et/ou utilisés sur les véhicules à roues. Genève, 25 juin 1998

Adhésion

Nigéria

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de

l'Organisation des Nations Unies : 18 octobre 2018

Date de prise d'effet : 17 décembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 18 octobre 2018

No. 37244. **Multilatéral**

Accord concernant l'adoption de conditions uniformes applicables au contrôle technique périodique des véhicules à roues et la reconnaissance réciproque des contrôles. Vienne, 13 novembre 1997

Adhésion

Nigéria

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de

l'Organisation des Nations Unies : 18 octobre 2018

Date de prise d'effet : 17 décembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 18 octobre 2018

No. 39130. **Multilatéral**

Convention concernant la compétence, la loi applicable, la reconnaissance, l'exécution et la coopération en matière de

responsabilité parentale et de mesures de protection des enfants.
La Haye, 19 octobre 1996

Adhésion

Paraguay

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 12 septembre 2018
Date de prise d'effet : 1er juillet 2019 (l'adhésion n'aura d'effet que dans les rapports entre le Paraguay et les États contractants qui n'auront pas élevé d'objection à son encontre.)
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 16 octobre 2018

Déclaration

Finlande

Réception par le Gouvernement néerlandais : 19 septembre 2018
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 31 octobre 2018

No. 39481. Multilatéral

Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille. New York, 18 décembre 1990

Ratification (avec déclarations)

Guinée-Bissau

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 octobre 2018
Date de prise d'effet : 1er février 2019
Texte authentique : français
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 22 octobre 2018

No. 39574. Multilatéral

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Protocole contre le trafic illicite de migrants par terre, air et mer, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Adhésion (avec réserve)

Soudan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 9 octobre 2018
Date de prise d'effet : 8 novembre 2018
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 9 octobre 2018

Protocole contre la fabrication et le trafic illicites d'armes à feu, de leurs pièces, éléments et munitions, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 31 mai 2001

Adhésion

Soudan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 4 octobre 2018
Date de prise d'effet : 3 novembre 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 4 octobre 2018

No. 39973. Multilatéral

Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 septembre 1998

Adhésion

Vanuatu

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 16 octobre 2018
Date de prise d'effet : 14 janvier 2019
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 16 octobre 2018

No. 44373. Organisation des Nations Unies et Guatemala

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'État du Guatemala relatif à l'établissement d'une Commission internationale contre l'impunité au Guatemala ("CICIG"). New York, 12 décembre 2006

Échange de lettres constituant un accord prorogeant l'Accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'État du Guatemala relatif à l'établissement d'une Commission internationale contre l'impunité au Guatemala ("CICIG") pour une période additionnelle de deux ans. Guatemala, 15 avril 2016, et New York, 24 mai 2016

Entrée en vigueur : 4 septembre 2017, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 1er octobre 2018

No. 44910. Multilatéral

Convention relative aux droits des personnes handicapées. New York, 13 décembre 2006

Objection à la déclaration formulée par la Libye lors de la ratification

Pologne

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 octobre 2018

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 30 octobre 2018

Protocole facultatif se rapportant à la Convention relative aux droits des personnes handicapées. New York, 13 décembre 2006

Ratification (avec déclaration)

Guinée-Bissau

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 octobre 2018

Date de prise d'effet : 21 novembre 2018

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 22 octobre 2018

No. 46523. Fonds international de développement agricole et Inde

Accord de prêt relatif au programme (Programme relatif à l'autonomisation tribale et aux moyens de subsistance d'Orissa) entre la République de l'Inde et le Fonds international de développement agricole. Rome, 18 décembre 2002

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au programme (Programme relatif à l'autonomisation tribale et aux moyens de subsistance d'Orissa) entre la République de l'Inde et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome et New Delhi, 27 janvier 2014

Entrée en vigueur : 27 janvier 2014 par contreseing, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 octobre 2018

No. 46609. Fonds international de développement agricole et Inde

Accord de prêt relatif au programme (Programme d'autonomisation des femmes rurales de Tejaswini) entre la République de l'Inde et le Fonds international de développement agricole. Rome, 12 octobre 2006

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au programme (Programme d'autonomisation des femmes rurales de Tejaswini) entre la République de l'Inde et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 14 mai et 26 juin 2014

Entrée en vigueur : 14 mai 2014, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 octobre 2018

No. 49197. Multilatéral

Accord international de 2006 sur les bois tropicaux. Genève, 27 janvier 2006

Adhésion

Venezuela (République bolivarienne du)

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 octobre 2018

Date de prise d'effet : 10 octobre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 10 octobre 2018

No. 50115. Multilatéral

Accord international sur le cacao, 2010. Genève, 25 juin 2010

Adhésion

Nigéria

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 octobre 2018

Date de prise d'effet : 10 octobre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 10 octobre 2018

No. 51361. Multilatéral

Convention sur le recouvrement international des aliments destinés aux enfants et d'autres membres de la famille. La Haye, 23 novembre 2007

Déclaration

Finlande

Réception par le Gouvernement néerlandais : 19 septembre 2018

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 31 octobre 2018

No. 52240. Ukraine et Fédération de Russie

Traité d'amitié, de coopération et de partenariat entre l'Ukraine et la Fédération de Russie. Kiev, 31 mai 1997

Abrogation

Date de prise d'effet : 1^{er} avril 2019

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Ukraine, 1er octobre 2018

No. 52337. Pays-Bas (pour la partie européenne des Pays-Bas) et Jordanie

Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie sur un déploiement temporaire des troupes du Royaume des Pays-Bas en Jordanie. Amman, 2 octobre 2014

Quatrième Protocole instituant la prolongation de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Royaume hachémite de Jordanie sur un déploiement temporaire de troupes du Royaume des Pays-Bas en Jordanie. Amman, 23 septembre 2018

Entrée en vigueur : 23 septembre 2018 par signature, conformément à l'article 2

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 16 octobre 2018

No. 52373. Multilatéral

Traité sur le commerce des armes. New York, 2 avril 2013

Ratification

Suriname

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 19 octobre 2018

Date de prise d'effet : 17 janvier 2019

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 19 octobre 2018

Ratification

Guinée-Bissau

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 octobre 2018

Date de prise d'effet : 20 janvier 2019

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 22 octobre 2018

No. 52868. Mexique et Canada

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Canada sur le transport aérien. Mexico, 18 février 2014

Protocole amendement l'Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement du Canada sur le transport aérien du 18 février 2014. Mexico, 29 juin 2017

Entrée en vigueur : 27 juillet 2018, conformément à l'article 4

Textes authentiques : anglais, français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Mexique, 10 octobre 2018

No. 53043. **Multilatéral**

Accord sur le statut et les fonctions de la Commission internationale pour les personnes disparues. Bruxelles, 15 décembre 2014

Ratification

Chili

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 17 septembre 2018

Date de prise d'effet : 17 octobre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 16 octobre 2018

No. 53483. **Multilatéral**

Convention sur les accords d'élection de for. La Haye, 30 juin 2005

Déclaration

Danemark (exclusion : îles Féroé)

Réception par le Gouvernement néerlandais : 30 mai 2018

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 31 octobre 2018

No. 54113. **Multilatéral**

Accord de Paris. Paris, 12 décembre 2015

Ratification

Guinée-Bissau

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 octobre 2018

Date de prise d'effet : 21 novembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 22 octobre 2018

Ratification

Guinée équatoriale

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 octobre 2018

Date de prise d'effet : 29 novembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 30 octobre 2018

No. 54133. **Multilatéral**

Accord relatif aux mesures du ressort de l'État du Port visant à prévenir, contrecarrer et éliminer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée. Rome, 22 novembre 2009

Ratification

Sierra Leone

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture : 17 septembre 2018

Date de prise d'effet : 17 octobre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, 18 octobre 2018

No. 54201. **Multilatéral**

Accord international de 2015 sur l'huile d'olive et les olives de table. Genève, 9 octobre 2015

Ratification

Iran (République islamique d')

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 octobre 2018

Date de prise d'effet : 24 octobre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 24 octobre 2018

No. 54658. **Organisation des Nations Unies et Thaïlande**

Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à l'organisation du cours régional 2017 en droit international pour l'Asie-Pacifique qui a eu lieu à Bangkok, Thaïlande, du 20 novembre au 15 décembre 2017. New York, 25 et 31 juillet 2017

* Échange de lettres constituant un accord prorogeant l'Accord de 25 et 31 juillet 2017 entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Royaume de Thaïlande relatif à l'organisation du cours régional en droit international pour l'Asie-Pacifique qui a eu lieu à Bangkok du 19 novembre au 14 décembre 2018 (avec échange de lettres, New York, 25 et 31 juillet 2017). New York, 6 juin et 4 octobre 2018

Entrée en vigueur : 4 octobre 2018 par l'échange desdites lettres, conformément à leurs dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 4 octobre 2018

No. 54669. **Multilatéral**

Convention de Minamata sur le mercure. Kumamoto, 10 octobre 2013

Adhésion

Vanuatu

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 16 octobre 2018

Date de prise d'effet : 14 janvier 2019

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 16 octobre 2018

Ratification

Guinée-Bissau

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 octobre 2018

Date de prise d'effet : 20 janvier 2019

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 22 octobre 2018

Adhésion

Tonga

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 octobre 2018

Date de prise d'effet : 20 janvier 2019

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 22 octobre 2018

No. 54748. **Multilatéral**

Accord multilatéral portant création d'un groupe de réflexion international sur les pays en développement sans littoral. New York, 24 septembre 2010

Ratification

Niger

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 17 octobre 2018

Date de prise d'effet : 16 décembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 17 octobre 2018

No. 55378. Arabie saoudite, Bahreïn, Koweït, Oman, Qatar et Émirats arabes unis

Accord de Riyad. Riyad, 23 et 24 novembre 2013

Mécanisme mettant en œuvre l'Accord de Riyad. Riyad, 17 avril 2014

Entrée en vigueur : 17 avril 2014 par signature

Texte authentique : arabe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations

Unies : Arabie saoudite, 9 octobre 2018

Note: Voir aussi partie I, No. 55378

Accord supplémentaire de Riyad. Riyad, 16 novembre 2014

Entrée en vigueur : 16 novembre 2014 par signature

Texte authentique : arabe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations

Unies : Arabie saoudite, 9 octobre 2018

Note: Voir aussi partie I, No. 55378

No. 55448. Organisation mondiale de la Santé et Pays-Bas (pour la partie européenne des Pays-Bas)

Accord entre le Gouvernement des Pays-Bas et le Bureau régional de l'Organisation mondiale de la santé pour l'Europe. Utrecht, 13 juin 1990

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et l'Organisation mondiale de la santé relatif à l'Unité du Bureau régional de l'Organisation mondiale de la Santé pour l'Europe à Bilthoven. Copenhague, 12 septembre 1994

Entrée en vigueur : 22 décembre 1994 par notification, conformément à l'article 16

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations

Unies : Pays-Bas, 1er octobre 2018

Note: Voir aussi partie I, No. 55448

No. 55471. Fonds international de développement agricole et République de Moldova

Accord de financement (Subvention danoise) (Programme inclusif de résilience économique et climatique en milieu rural) entre la République de Moldova et le Fonds international de développement agricole. Rome, 16 septembre 2014, et Chisinau, 22 septembre 2014

* Accord de cofinancement entre le Gouvernement du Royaume de Danemark et le Fonds international de développement agricole concernant la fourniture d'une assistance financière à la République de Moldova pour le développement économique inclusif des jeunes entrepreneurs en Moldavie dans le cadre du programme inclusif de résilience économique et climatique en milieu rural (avec annexe). Rome, 18 décembre 2013, et Copenhague, 19 décembre 2013

Entrée en vigueur : 19 décembre 2013 par signature conformément à l'article 1 du paragraphe 11 dudit Accord de cofinancement

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations

Unies : Fonds international de développement agricole, 31 octobre 2018

Note: Voir aussi partie I, No. 55471

No. 55487. Multilatéral

Protocole pour éliminer le commerce illicite des produits du tabac. Séoul, 12 novembre 2012

Adhésion

Malte

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de

l'Organisation des Nations Unies : 2 août 2018

Date de prise d'effet : 31 octobre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des

Nations Unies: d'office, 1er octobre 2018

Note: Voir aussi partie I, No. 55487

Ratification

Bénin

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de

l'Organisation des Nations Unies : 6 juillet 2018

Date de prise d'effet : 4 octobre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des

Nations Unies: d'office, 1er octobre 2018

Note: Voir aussi partie I, No. 55487

Ratification

Qatar

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de

l'Organisation des Nations Unies : 2 juillet 2018

Date de prise d'effet : 30 septembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des

Nations Unies: d'office, 1er octobre 2018

Note: Voir aussi partie I, No. 55487

Ratification

Norvège

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de

l'Organisation des Nations Unies : 29 juin 2018

Date de prise d'effet : 27 septembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des

Nations Unies: d'office, 1er octobre 2018

Note: Voir aussi partie I, No. 55487

Adhésion

Samoa

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de

l'Organisation des Nations Unies : 29 juin 2018

Date de prise d'effet : 27 septembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des

Nations Unies: d'office, 1er octobre 2018

Note: Voir aussi partie I, No. 55487

Adhésion

Pakistan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de

l'Organisation des Nations Unies : 29 juin 2018

Date de prise d'effet : 27 septembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des

Nations Unies: d'office, 1er octobre 2018

Note: Voir aussi partie I, No. 55487

Ratification

Iran (République islamique d')

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de

l'Organisation des Nations Unies : 27 août 2018

Date de prise d'effet : 25 novembre 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des
Nations Unies: d'office, 1er octobre 2018
Note: Voir aussi partie I, No. 55487

Index alphabétique

A

Agriculture

A-55471	70
I-55405	47
I-55406	48
I-55421	49
I-55422	50
I-55425	50
I-55426	50
I-55427	50
I-55428	50
I-55429	51
I-55430	51
I-55431	51
I-55432	51
I-55434	52
I-55435	52
I-55436	52
I-55437	52
I-55438	52
I-55439	52
I-55440	53
I-55441	53
I-55442	53
I-55443	53
I-55444	53
I-55445	53
I-55463	55
I-55464	55
I-55465	55
I-55466	56
I-55467	56
I-55468	56
I-55469	56
I-55470	56
I-55471	56
I-55472	56
I-55473	57
I-55474	57
I-55475	57
I-55476	57
I-55477	57
I-55478	58
I-55479	58
I-55480	58
II-1386	60
Alimentation	
A-54201	69
I-55431	51
Allemagne	
A-55487	59
I-55386	45
I-55387	45

I-55388	46
I-55389	46
I-55391	46
I-55392	46
I-55393	46
I-55395	46
I-55397	47
I-55398	47
I-55399	47
I-55400	47
I-55401	47
I-55453	54
Amitié	
A-52240	68
Angola	
I-55434	52
Animaux	
I-55405	47
I-55421	49
I-55422	50
I-55432	51
I-55480	58
Arabie saoudite	
A-55378	70
A-55487	59
I-55378	45
Argentine	
A-16510	65
I-55425	50
I-55426	50
Armes	
A-52373	68
Asie	
I-55454	54
Assistance	
A-29156	66
A-54658	69
I-55381	45
I-55385	45
I-55386	45
I-55387	45
I-55388	46
I-55389	46
I-55397	47
I-55398	47
I-55399	47
I-55400	47
I-55401	47
I-55482	58
Autriche	
A-55487	59
Aviation	
A-17873	65
A-2543	61
A-33370	66

A-35760.....	66
A-36841.....	66
A-52868.....	69
A-546.....	61
I-55449.....	54
I-55450.....	54
I-55455.....	54
I-55485.....	58

B

Bahreïn	
A-55378.....	70
I-55378.....	45
Bangladesh	
I-55464.....	55
Belgique	
I-55446.....	53
I-55447.....	54
Bénin	
A-55487.....	70, 71
Bhoutan	
I-55463.....	55
Biologie	
A-30619.....	66
Brésil	
A-55487.....	59
I-55420.....	49
I-55460.....	55
Bureaux	
A-55448.....	70
I-55448.....	54
I-55454.....	54
Burkina Faso	
A-55487.....	59

C

Cambodge	
I-55435.....	52
Cameroun	
I-55409.....	48
Canada	
A-52868.....	69
Chili	
A-53043.....	69
Chypre	
A-55487.....	59
Colombie	
I-55452.....	54
Commerce	
A-12140.....	64
A-39973.....	67
A-53483.....	69
A-9432.....	64
Commercialisation	
I-55406.....	48
I-55476.....	57

Comores	
A-55487.....	59
Conférences-Réunions	
A-54658.....	69
Congo	
A-55487.....	59
Convention de Bâle	
A-28911.....	65
Convention de Palerme	
A-39574.....	67
Coopération	
A-39130.....	67
A-52240.....	68
A-53483.....	69
A-55378.....	70
I-55378.....	45
I-55382.....	45
I-55391.....	46
I-55393.....	46
I-55395.....	46
I-55404.....	47
I-55415.....	49
I-55416.....	49
I-55447.....	54
I-55453.....	54
I-55456.....	54
I-55457.....	55
I-55459.....	55
I-55482.....	58
I-55483.....	58
I-55486.....	58
Coopération régionale	
A-36553.....	66
Costa Rica	
A-55487.....	59
Côte d'Ivoire	
A-55487.....	59
Cours d'eau-Ressources en eau	
A-36553.....	66
I-55433.....	51
I-55444.....	53
Cuba	
A-22514.....	65
I-55481.....	58

D

Danemark	
A-53483.....	69
Développement	
A-46523.....	68
A-46609.....	68
A-54748.....	70
I-55405.....	47
I-55406.....	48
I-55409.....	48
I-55411.....	48
I-55412.....	48
I-55419.....	49

I-55421.....	49
I-55422.....	50
I-55423.....	50
I-55425.....	50
I-55426.....	50
I-55427.....	50
I-55428.....	50
I-55429.....	51
I-55430.....	51
I-55431.....	51
I-55432.....	51
I-55433.....	51
I-55434.....	52
I-55436.....	52
I-55437.....	52
I-55438.....	52
I-55439.....	52
I-55440.....	53
I-55441.....	53
I-55442.....	53
I-55443.....	53
I-55444.....	53
I-55445.....	53
I-55463.....	55
I-55464.....	55
I-55465.....	55
I-55466.....	56
I-55467.....	56
I-55468.....	56
I-55469.....	56
I-55470.....	56
I-55472.....	56
I-55473.....	57
I-55474.....	57
I-55475.....	57
I-55476.....	57
I-55477.....	57
I-55478.....	58
I-55479.....	58
Djibouti	
I-55433.....	51
Documents	
A-7625.....	63
A-9432.....	64
Douanes	
A-16510.....	65
I-55482.....	58
Droit civil	
A-12140.....	64
Droit commercial	
A-12140.....	64
Droits de l'homme	
A-14531.....	64
A-39481.....	67
A-39574.....	67
A-44910.....	67

E

Education	
A-54658.....	69
I-55382.....	45
I-55404.....	47
I-55458.....	55
I-55486.....	58
Égypte	
I-55465.....	55
Émirats arabes unis	
A-55378.....	70
I-55378.....	45
Energie	
A-24404.....	65
A-24643.....	65
Enfants-Mineurs-Jeunesse	
A-22514.....	65
A-39130.....	67
Environnement	
A-24404.....	65
A-24643.....	65
A-28911.....	65
A-30619.....	66
A-36553.....	66
A-39973.....	67
A-54113.....	69
A-54133.....	69
A-54669.....	69
A-55471.....	70
I-55419.....	49
I-55423.....	50
I-55427.....	50
I-55429.....	51
I-55442.....	53
I-55471.....	56
Équateur	
A-55487.....	59
Érythrée	
I-55445.....	53
Espagne	
A-55487.....	59
États-Unis d'Amérique	
A-7312.....	63
I-55386.....	45
I-55387.....	45
I-55388.....	46
I-55389.....	46
I-55397.....	47
I-55398.....	47
I-55399.....	47
I-55400.....	47
I-55401.....	47
I-55450.....	54
Éthiopie	
I-55444.....	53
Europe	
A-55448.....	70
A-8940.....	64
I-55448.....	54

Extradition	
I-55381.....	45
I-55385.....	45

F

Famille	
A-51361.....	68
I-55429.....	51
Femmes	
A-46609.....	68
Films	
I-55483.....	58
Finlande	
A-12140.....	64
A-22514.....	65
A-39130.....	67
A-4173.....	61
A-51361.....	68
A-7625.....	63
A-9432.....	64
Fonds international de développement agricole	
A-46523.....	68
A-46609.....	68
A-55471.....	70
I-55405.....	47
I-55406.....	48
I-55409.....	48
I-55411.....	48
I-55412.....	48
I-55419.....	49
I-55420.....	49
I-55421.....	49
I-55422.....	50
I-55423.....	50
I-55424.....	50
I-55425.....	50
I-55426.....	50
I-55427.....	50
I-55428.....	50
I-55429.....	51
I-55430.....	51
I-55431.....	51
I-55432.....	51
I-55433.....	51
I-55434.....	52
I-55435.....	52
I-55436.....	52
I-55437.....	52
I-55438.....	52
I-55439.....	52
I-55440.....	53
I-55441.....	53
I-55442.....	53
I-55443.....	53
I-55444.....	53
I-55445.....	53
I-55463.....	55
I-55464.....	55

I-55465.....	55
I-55466.....	56
I-55467.....	56
I-55468.....	56
I-55469.....	56
I-55470.....	56
I-55471.....	56
I-55472.....	56
I-55473.....	57
I-55474.....	57
I-55475.....	57
I-55476.....	57
I-55477.....	57
I-55478.....	58
I-55479.....	58
I-55480.....	58
II-1386.....	60
France	
A-55487.....	59
I-55447.....	54

G

Gabon	
A-55487.....	59
Gambie	
A-55487.....	59
Géorgie	
A-22514.....	65
Ghana	
I-55393.....	46
Guatemala	
A-44373.....	67
I-55459.....	55
Guinée	
A-55487.....	59
Guinée équatoriale	
A-54113.....	69
Guinée-Bissau	
A-39481.....	67
A-44910.....	67
A-52373.....	68
A-54113.....	69
A-54669.....	69
Guyana	
I-55427.....	50

I

ICESC (Pacte droits économiques	
A-14531.....	64
Îles Salomon	
I-55475.....	57
Immigration	
A-39574.....	67
I-55396.....	46
Imposition	

A-16204	64
I-55390.....	46
I-55403.....	47
I-55407.....	48
I-55410.....	48
I-55414.....	49
I-55417.....	49
I-55446.....	53
I-55451.....	54
I-55461.....	55
Inde	
A-46523	68
A-46609	68
A-55487	59
Indonésie	
I-55479.....	58
Information	
A-9432	64
I-55379.....	45
I-55402.....	47
I-55407.....	48
I-55413.....	48
I-55416.....	49
I-55451.....	54
Investissements	
I-55383.....	45
I-55394.....	46
I-55405.....	47
I-55408.....	48
I-55418.....	49
Iran (République islamique d')	
A-54201	69
A-55487	70, 71
Iraq	
A-55487	59
Irlande	
A-14531	64
Israël	
A-2543	61
I-55485.....	58
Italie	
I-55379.....	45

J

Japon	
I-55482.....	58
Jordanie	
A-52337	68
I-55466.....	56

K

Kirghizistan	
I-55467.....	56
Koweït	
A-55378	70
I-55378.....	45

L

Lesotho	
I-55468	56
Lettonie	
A-14531	64
A-55487	59
Liban	
I-55391	46
Libéria	
I-55395	46
I-55443	53
Lituanie	
A-55487	59
Luxembourg	
I-55379	45
I-55447	54

M

Madagascar	
A-55487	59
I-55453	54
Mali	
A-55487	59
I-55469	56
Malte	
A-55487	70, 71
Maroc	
I-55411	48
Maurice	
A-55487	59
Mauritanie	
I-55430	51
Mer	
A-36553.....	66
I-55481	58
Mexique	
A-52868.....	69
I-55455	54
I-55456	54
I-55457	55
I-55458	55
I-55459	55
I-55460	55
I-55461	55
I-55462	55
I-55470	56
I-55481	58
I-55482	58
I-55483	58
I-55484	58
I-55485	58
I-55486	58
Migration	
I-55396	46
Mongolie	
A-55487.....	59

Monténégro	
A-55487	59
I-55436	52
Mozambique	
I-55392	46

N

Nations Unies (Entité des Nations Unies pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes)	
A-29156	66
Nicaragua	
A-55487	59
I-55429	51
Niger	
A-54748	70
A-55487	59
Nigéria	
A-15705	64
A-36868	66
A-37244	67
A-4789	61
A-50115	68
A-8940	64
I-55442	53
Norvège	
A-55487	70, 71

O

Oman	
A-55378	70
I-55378	45
Organisation des États des Caraïbes orientales	
I-55457	55
Organisation des Nations Unies	
A-44373	67
A-54658	69
I-55454	54
Organisation mondiale de la Santé	
A-55448	70
I-55448	54
Organisation mondiale de la santé (OMS)	
A-55448	70
A-55487	70, 71
I-55487	59
Organisations internationales-Institutions	
A-53043	69
Ouganda	
I-55412	48

P

Pacifique	
I-55454	54
Pakistan	

A-55487	70, 71
I-55440	53
I-55474	57
I-55480	58
Palestine	
II-1386	60
Panama	
A-55487	59
Paraguay	
A-39130	67
Pays-Bas	
A-14531	64
A-2543	61
I-55447	54
Pays-Bas (à l'égard de la partie caribéenne des Pays-Bas)	
I-55450	54
Pays-Bas (pour la partie européenne des Pays-Bas)	
A-2543	61
A-36841	66
A-52337	68
A-55448	70
I-55448	54
I-55449	54
Pays-Bas (Pour la partie européenne et la partie caribéenne des Pays-Bas)	
I-55451	54
Pêche et pêcheries	
A-54133	69
I-55409	48
I-55445	53
I-55473	57
Pérou	
I-55419	49
Philippines	
A-7625	63
I-55461	55
I-55472	56
I-55473	57
Pollution	
A-28911	65
Pologne	
A-44910	67
I-55380	45
I-55381	45
I-55382	45
I-55383	45
I-55384	45
I-55385	45
I-55390	46
I-55394	46
I-55396	46
I-55402	47
I-55403	47
I-55404	47
I-55407	48
I-55408	48
I-55410	48
I-55413	48
I-55414	49
I-55415	49

I-55416.....	49
I-55417.....	49
I-55418.....	49
Population	
I-55454.....	54
Ports	
A-54133.....	69
Portugal	
A-55487.....	59
I-55414.....	49
I-55415.....	49
I-55416.....	49
I-55455.....	54
I-55456.....	54
Prêts	
A-46523.....	68
A-46609.....	68
I-55405.....	47
I-55406.....	48
I-55420.....	49
I-55423.....	50
Produits agricoles	
A-54201.....	69
Produits chimiques	
A-39973.....	67
Produits de base	
A-49197.....	68
A-50115.....	68
A-54201.....	69
A-55487.....	70, 71
I-55424.....	50
I-55487.....	59

Q

Qatar	
A-55378.....	70
A-55487.....	70, 71
I-55378.....	45
Questions civiles	
A-12140.....	64
A-22514.....	65
A-4173.....	61
A-51361.....	68
A-9432.....	64
I-55385.....	45
Questions domaniales	
I-55484.....	58
Questions économiques	
A-55471.....	70
I-55423.....	50
I-55425.....	50
I-55429.....	51
I-55432.....	51
I-55434.....	52
I-55435.....	52
I-55440.....	53
I-55453.....	54
I-55466.....	56

I-55471.....	56
Questions financières	
A-16204.....	64
A-55471.....	70
I-55386.....	45
I-55387.....	45
I-55388.....	46
I-55389.....	46
I-55391.....	46
I-55392.....	46
I-55393.....	46
I-55395.....	46
I-55397.....	47
I-55398.....	47
I-55399.....	47
I-55400.....	47
I-55401.....	47
I-55405.....	47
I-55406.....	48
I-55409.....	48
I-55411.....	48
I-55412.....	48
I-55420.....	49
I-55421.....	49
I-55422.....	50
I-55423.....	50
I-55424.....	50
I-55425.....	50
I-55426.....	50
I-55427.....	50
I-55428.....	50
I-55430.....	51
I-55431.....	51
I-55432.....	51
I-55433.....	51
I-55434.....	52
I-55435.....	52
I-55436.....	52
I-55437.....	52
I-55438.....	52
I-55439.....	52
I-55441.....	53
I-55442.....	53
I-55443.....	53
I-55444.....	53
I-55445.....	53
I-55453.....	54
I-55463.....	55
I-55464.....	55
I-55465.....	55
I-55467.....	56
I-55468.....	56
I-55469.....	56
I-55470.....	56
I-55471.....	56
I-55472.....	56
I-55473.....	57
I-55474.....	57
I-55475.....	57
I-55476.....	57
I-55477.....	57

I-55478.....	58
I-55479.....	58
I-55480.....	58
II-1386.....	60
Questions judiciaires	
A-12140.....	64
A-39130.....	67
A-44373.....	67
A-53483.....	69
A-9432.....	64
I-55381.....	45
I-55385.....	45
Questions juridiques	
A-12140.....	64
A-24404.....	65
A-24643.....	65
A-39130.....	67
A-4173.....	61
A-44373.....	67
A-54133.....	69
A-54658.....	69
A-55378.....	70
A-7625.....	63
A-9432.....	64
I-55378.....	45
I-55379.....	45
I-55381.....	45
I-55385.....	45
Questions militaires	
A-52337.....	68
I-55386.....	45
I-55387.....	45
I-55388.....	46
I-55389.....	46
I-55397.....	47
I-55398.....	47
I-55399.....	47
I-55400.....	47
I-55401.....	47
I-55447.....	54
Questions nucléaires	
A-24404.....	65
A-24643.....	65
Questions pénales	
A-22514.....	65
A-39574.....	67
I-55381.....	45
I-55385.....	45
I-55449.....	54
Questions scientifiques	
I-55382.....	45
I-55404.....	47
I-55415.....	49
I-55486.....	58
Questions sociales	
I-55424.....	50

R

Règlement des différends	
A-7312.....	63
I-55383.....	45
I-55394.....	46
I-55408.....	48
I-55418.....	49
Relations culturelles	
A-22883.....	65
A-4076.....	61
I-55382.....	45
I-55404.....	47
I-55452.....	54
I-55484.....	58
I-55486.....	58
Relations diplomatiques et consulaires	
A-7310.....	63
A-7312.....	63
I-55380.....	45
I-55384.....	45
Relations mutuelles	
A-55378.....	70
I-55378.....	45
I-55413.....	48
I-55416.....	49
I-55482.....	58
République arabe syrienne	
A-24404.....	65
A-24643.....	65
I-55384.....	45
I-55385.....	45
I-55390.....	46
République de Corée	
A-36841.....	66
République de Moldova	
A-55471.....	70
I-55471.....	56
République démocratique populaire lao	
I-55431.....	51
I-55432.....	51
République tchèque	
I-55446.....	53
Roumanie	
I-55413.....	48
Routes	
A-15705.....	64
A-8940.....	64
Royaume-Uni	
I-55458.....	55
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	
A-55487.....	59

S

Saint-Marin	
I-55407.....	48
Samoa	

A-55487	70, 71
Santé et services de santé	
A-44910	67
A-54669	69
A-55487	70, 71
I-55448	54
I-55487	59
Sciences	
A-24643	65
I-55382	45
I-55404	47
I-55415	49
I-55457	55
I-55486	58
Secours en cas de catastrophe	
A-24404	65
A-24643	65
Sécurité	
A-55378	70
I-55378	45
I-55379	45
I-55402	47
I-55413	48
I-55416	49
I-55431	51
Sénégal	
A-55487	59
I-55438	52
Serbie	
A-30619	66
A-55487	59
I-55404	47
Services	
I-55386	45
I-55387	45
I-55388	46
I-55389	46
I-55397	47
I-55398	47
I-55399	47
I-55400	47
I-55401	47
I-55460	55
Sièges (organisations)	
A-29156	66
Sierra Leone	
A-54133	69
Singapour	
I-55408	48
I-55410	48
Slovaquie	
A-55487	59
I-55486	58
sociaux et culturels)	
A-14531	64
Sols	
I-55433	51
Soudan	
A-39574	67
I-55428	50
I-55476	57

Sports	
I-55486	58
Sri Lanka	
A-55487	59
I-55403	47
I-55437	52
Stupéfiants	
I-55456	54
I-55459	55
Suède	
A-14531	64
Suisse	
I-55462	55
I-55483	58
I-55484	58
Suriname	
A-52373	68
Swaziland	
A-55487	59

T

Tadjikistan	
I-55477	57
Tchad	
A-55487	59
I-55478	58
Territoires	
I-55419	49
Thaïlande	
A-54658	69
I-55454	54
TIR (Convention douanière)	
A-16510	65
Togo	
A-55487	59
Tonga	
A-54669	69
Transports	
A-15705	64
A-16510	65
A-17873	65
A-2543	61
A-33370	66
A-35760	66
A-36841	66
A-36868	66
A-37244	67
A-52868	69
A-546	61
A-8940	64
I-55450	54
I-55455	54
I-55460	55
I-55462	55
I-55485	58
Travail	
I-55466	56
Travaux publics	

I-55419.....	49
Tunisie	
I-55421.....	49
I-55422.....	50
Turkménistan	
A-55487.....	59
Turquie	
A-55487.....	59
I-55380.....	45
I-55381.....	45
I-55382.....	45
I-55383.....	45
I-55452.....	54

U

Ukraine	
A-29156.....	66
I-55449.....	54
Union européenne	
A-55487.....	59
Uruguay	
A-55487.....	59
I-55451.....	54

V

Vanuatu	
A-28911.....	65
A-39973.....	67

A-54669.....	69
A-7310.....	63
Véhicules à moteur	
A-4789.....	61
Venezuela (République bolivarienne du)	
A-14531.....	64
A-30619.....	66
A-49197.....	68
Viet Nam	
I-55394.....	46
I-55396.....	46
I-55402.....	47
I-55423.....	50
I-55424.....	50

Y

Yémen	
I-55441.....	53
Yougoslavie (République fédérale de)	
I-55417.....	49
I-55418.....	49

Z

Zambie	
I-55405.....	47
I-55406.....	48
Zimbabwe	
I-55439.....	52

United Nations, New York
October 2018

USD \$ 20
ISBN: 978-92-1-980077-9

